

**ILO-asiakirja
2/2016**

ILOn 105. Kansainvälinen työkonferenssi 30.5.–10.6.2016

**Suomen valtuuskunnan raportti sekä
ILOn perussäännön mukainen eduskunnan
informointi konferenssin päätöksistä**

Helsinki 2016



**Työ- ja elinkeinoministeriö
Arbets- och näringsministeriet**

KANSAINVÄLISEN TYÖJÄRJESTÖN (ILO) 105. TYÖKONFERENSSI 30.5. - 10.6.2016 GENEVESSÄ

SISÄLLYS

I Yhteenveto konferenssin työstä ja tuloksista	2
II Komiteatyö	5
1. Yleissopimusten ja suositusten soveltamista käsittelevä komitea	5
2. Ihmisarvoinen työ maailmanlaajuisissa toimitusketjuissa – yleiskeskustelu	8
3. Rauhaa, turvallisuutta ja kriisinkestokykyä edistävä ihmisarvoinen työ; kriiseistä toipumista ja työllisyyttä käsittelevän suosituksen valmistelu	10
4. Vuoden 2008 globalisaation sosiaalista oikeudenmukaisuutta koskevan julistuksen arviointi – yleiskeskustelu	14
LIITTEET	
Liite 1: Työkonferenssin asialista	16
Liite 2: Suomen valtuuskunnan kokoonpano	17
Liite 3: Komiteoihin osallistuminen	19
Liite 4: Merityötä koskevan vuoden 2006 yleissopimuksen vuoden 2016 muutosten teksti suomi-englanti, ruotsi-ranska kieliversioineen	20
Liite 5: Merenkulkijoiden henkilöllisyystodistuksia koskevan yleissopimuksen (muutettu) 2003 (nro 185) liitteiden vuoden 2016 muutosten teksti suomi-englanti, ruotsi-ranska kieliversioineen	24
Liite 6: Ministeri Lindströmin puheenvuoro	36
Liite 7: EU:n puheenvuoro/Bangladesh	38
Liite 8: EU:n puheenvuoro/Valko-Venäjä	40
Liite 9: EU:n puheenvuoro/Kambodža	42
Liite 10: EU:n puheenvuoro/El Salvador	43
Liite 11: EU:n puheenvuoro/Madagaskar	44
Liite 12: EU:n puheenvuoro/Mauritania	46
Liite 13: EU:n puheenvuoro/Nigeria	48
Liite 14: EU:n puheenvuoro/Filippiinit	50
Liite 15: EU:n puheenvuoro/Swasimaa	52
Liite 16: EU:n puheenvuoro/Turkmenistan	53
Liite 17: Pohjoismaiden puheenvuoro/Qatar	55
Liite 18: EU:n avauspuheenvuoro/Global Supply Chains	56
Liite 19: EU:n puheenvuoro/Q1	60
Liite 20: EU:n puheenvuoro/Q3	64
Liite 21: EU:n puheenvuoro/Q4	68
Liite 22: EU:n loppupuheenvuoro/Decent work for peace, security and disaster resilience	73
Liite 23: EU:n avauspuheenvuoro/Social Justice for a Fair Globalisation	75
Liite 24: EU:n puheenvuoro/General Review	77
Liite 25: EU:n puheenvuoro/Recurrent Item	79
Liite 26: EU:n puheenvuoro/ILO Means of Action	81
Liite 27: EU:n puheenvuoro/Partnership and Policy Coherence	83

I YHTEENVETO KONFERENSSIN TYÖSTÄ JA TULOKSISTA

Kansainvälisen työjärjestön 105. työkonferenssi pidettiin Genevessä 30.5 - 10.6.2016.

Konferenssin puheenjohtajaksi valittiin Etelä-Afrikan työministeri Mildred OLIPHANT ja varapuheenjohtajiksi Panaman hallituksen edustaja Morales QUIJANO, Kolumbian työnantajanedustaja Alberto ECHAVARRÍA ja Ruandan työntekijäedustaja Eric MANZI MWEZI.

Suomesta konferenssiin osallistui kolmikantainen delegaatio. Ministeri LINDSTRÖM avustajineen osallistui konferenssiin 7. - 8.6.2016. Eduskunnan työelämä- ja tasa-arvovaliokunnan edustajat vierailivat konferenssissa samaan aikaan.

Konferenssin teemana oli **tulevaisuuden rakentaminen ihmisarvoiselle työlle.**

Asialista

1. Hallintoneuvoston puheenjohtajan ja pääjohtajan raportit
2. Työohjelma ja budjetti sekä muut niihin liittyvät kysymykset
3. Informaatio ja raportit yleissopimusten ja suositusten soveltamisesta
4. Ihmisarvoinen työ maailmanlaajuisissa toimitusketjuissa
5. Suosituksen nro 71 (työtilaisuuksien järjestäminen siirtymäkautena sodasta rauhaan) uudistaminen koskemaan rauhaa, turvallisuutta ja kriisinkestokykyä edistävää ihmisarvoista työtä
6. Vuoden 2008 globalisaation sosiaalista oikeudenmukaisuutta koskevan julistuksen arviointi
7. Merityö: muutosten hyväksyminen
 - merityösopimuksen ohjeistoon ja
 - merenkulkijoiden henkilöllisyystodistuksia koskevan sopimuksen nro 185 liitteisiin

Tiivistelmä

Konferenssin täysistunnossa keskusteltiin pääjohtajan raportin pohjalta **köyhyyden torjumisesta (End to Poverty Initiative)**. Köyhyysaloite on yksi ILO:n vuosisata-aloitteista (*centenary initiatives*), jotka liittyvät järjestön prioriteetteihin sen valmistautuessa 100-vuotisjuhlaansa. Keskusteluun osallistui 172 ministeriä, varaministeriä tai valtiosihteeriä.

Ministeri Lindström käytti puheenvuoron (liite 6) täysistunnossa 7.6.2016 korostaen ILO:n toimia, joilla edistetään hyvinvointia ja torjutaan köyhyyttä. Ihmisarvoinen työ sekä työntekijöiden perustavaa laatua olevat oikeudet ovat tärkeitä keinoja köyhyyden torjumiseksi. Ministeri tapasi konferenssin yhteydessä Kiinan ja Singaporen työministerin ja ILO:n pääjohtaja Ryderin. Tapaamisista on laadittu erilliset raportit.

Eduskunnan työelämä- ja tasa-arvovaliokunnasta konferenssissa vierailivat puheenjohtaja Tarja FILATOV, edustajat Jaana LAITINEN-PESOLA ja Anders ADLERCREUTZ sekä valiokuntaneuvos Marjaana KINNUNEN.

Konferenssi vahvisti jäsenvaltioiden jäsenmaksut vuodelle 2017 pitkälti YK:n jäsenmaksusuosuuksien pohjalta. Suomen jäsenmaksuksi vahvistettiin 1 723 303 euroa.

Applikaatiokomiteassa keskusteltiin yleissopimusten ja suositusten soveltamisesta ILO:n riippumattomien asiantuntijoiden raportin sekä työmarkkinaosapuolten valitsemien tapausten pohjalta. Erytisteemana olivat siirtotyöläisten oikeuksia koskevat sopimukset, joita Suomi ei ole ratifioinut. Vakavimpina tapauksina pidettiin **Madagaskarin** ja **Nigerian** lapsityösopimuksen nro 182 rikkomuksia, **Filippiinien** yhdistymisvapausopimuksen nro 87 rikkomuksia sekä **Turkmenistanin** ja **Valko-Venäjän** pakkotyötä koskevien sopimusten nro 29 ja 105 rikkomuksia. Suomen hallitusta edusti komiteassa Sami TERÄVÄINEN TEM:stä ja varaedustajana Heini LEPPÄNEN Geneven pysyvästä edustustosta.

Ihmisarvoinen työ maailmanlaajuisissa toimitusketjuissa oli yleiskeskustelun aiheena. Aihe liittyi työelämän normeista ja yritysten yhteiskuntavastuusta mm. kehitysyhteistyössä ja kauppapolitiikassa käytävään keskusteluun. Suomen hallitusta komiteassa edusti Jan HJELT TEM:stä.

Suosituksen nro 71 uudistamisen koskemaan rauhaa, turvallisuutta ja kriisinkestokykyä edistävää ihmisarvoista työtä (työtilaisuuksien järjestämistä siirtymäkautena sodasta rauhaan koskevan suosituksen uudistaminen) osalta tavoitteena on uudistaa vuoden 1944 suositus, joka koskee työllisyyden edistämistä siirryttäessä sodasta rauhaan. Suositus on tarkoitus uudistaa kattamaan toipuminen sodasta toipumisen ohella myös muista aseellisista konflikteista sekä katastrofitilanteista toipuminen. Suomen hallitusta komiteassa edusti Eeva-Liisa MYLLYMÄKI UM:stä ja varaedustajana Heini LEPPÄNEN Geneven pysyvästä edustustosta.

Globalisaation sosiaalista oikeudenmukaisuutta koskevan vuoden 2008 julistuksen seurantaä käsittelevässä komiteassa arvioitiin ILO:n vuoden 2008 globalisaation sosiaalista oikeudenmukaisuutta koskevan julistuksen vaikutuksia sekä uusia haasteita. Tavoitteena oli tehostaa ILO:n toimia työntekijöiden suojelemiseksi ottaen huomioon myös järjestön hallinnon uudistaminen. Komiteassa Suomen hallitusta edusti Liisa HEINONEN TEM:stä.

Merityöstä hyväksyttiin muutokset 1) merityösopimuksen ohjeistoon (mm. häirintää ja kiusaamista koskevat määräykset) sekä 2) merenkulkijoiden henkilöllisyystodis-

tuksia koskevan sopimuksen nro 185 liitteisiin, jotka on tarkoitus saattaa vastaamaan ICAOn ilmailualan standardeja.

Konferenssin yhteydessä järjestettiin jälleen ”**World of Work Summit**”, jonka teemana oli tänä vuonna **nuorisotyöttömyys**. Tilaisuudessa puhui EU:n komission puheenjohtaja Jean-Claude JUNCKER. Nuorisotyöttömyyttä käsitelleeseen paneelikeskusteluun osallistui nuoria eri puolilta maailmaa yhdessä kansainvälisten työnantaja- ja työntekijäjärjestöjen (IOE ja ITUC) edustajien kanssa. Keskustelussa korostui osaamisen kehittämisen tarve. Nuorisotyöttömyyden hoito vaatii toimia hallituksilta, mutta myös työmarkkinajärjestöjen tulee toteuttaa toimia, joilla voidaan helpottaa nuorten pääsyä työmarkkinoille.

Konferenssin yhteydessä 8.6.2016 vietettiin myös jokavuotista maailman lapsityön vastaista päivää, joka on virallisesti 12.6. Teemana oli **lapsityön lopettaminen globaaleissa tuotantoketjuissa (End child labour in supply chains: It’s everyone’s business)**.

II KOMITEATYÖ

1. YLEISSOPIMUSTEN JA SUOSITUSTEN SOVELTAMISTA KÄSITTELEVÄ KOMITEA (ns. CAS-komitea, applikaatiokomitea)

(Sami Teräväinen)

Komitean työ perustuu ILO:n perussäännön 19 artiklaan, joka edellyttää komitean käsittelevän niitä kysymyksiä, jotka koskevat

1. työkonferenssin hyväksymien yleissopimusten ja suositusten saattamista jäsenvaltioiden asianomaisten valtioelinten käsiteltäväksi,
2. jäsenmaiden raportteja niiden hyväksymiensä ILO:n yleissopimusten soveltamisesta ILO:n perussäännön 22 artiklan mukaisesti,
3. jäsenmaiden ILO:n perussäännön 19 artiklan mukaisesti antamia raportteja ILO:n hallintoneuvoston pyytämistä yleissopimuksista.

Komitean puheenjohtaja Cecilia MULINDETI-KAMANGA (hallituksen edustaja, Zambia)

Varapuheenjohtajat Sonia REGENBOGEN (työnantajien edustaja, Kanada) ja Marc LEEMANS (työntekijöiden edustaja, Belgia)

Komitean raporttija Veronica Diana LOPEZ BENITEZ (hallituksen edustaja, Paraguay)

Suomen edustajat Sami TERÄVÄINEN, TEM
Annaleena PENTIKÄINEN, Elintarviketeollisuus ry ja
Anu-Tuija LEHTO, SAK

Tausta-asiakirjat Komitean kaikki tausta-asiakirjat ja materiaalit löytyvät linkistä:
<http://www.ilo.org/ilc/ILCSessions/105/committees/standards/lang--en/index.htm>

Tiivistelmä

ILO:n kesäkonferenssin applikaatiokomitean keskeisenä tehtävänä on keskustella ILO:n sopimusten ja suositusten soveltamisesta ja noudattamisesta ja käsitellä yksittäisten maiden tilannetta. Komitean työn pohjana ovat ILO:n hallintoneuvoston asettaman asiantuntijakomitean laatimat tausta-asiakirjat. Työnantaja- ja työntekijäjärjestöt olivat sopineet ennen kokousta ns. pitkistä maalistasta eli 40 tapauksesta ILO:n sopimusten valvomiseksi. Listan laadinnassa pyritään huomioimaan maiden alueellinen kattavuus ja erilaisten sopimusten edustavuus.

Komiteatyön ensimmäisen viikon aluksi komiteassa käytiin yleiskeskustelut asiantuntijakomitean raportista ja jäsenmaiden vakavia raportointivelvollisuuksien laiminlyöntejä koskevista tapauksista. Komitea kävi keskustelun myös yleisraportista, joka tänä vuonna käsittelee siirtotyöläisyyttä koskevia sopimuksia nro 97 ja 143. Yleisraportti perustuu jäsenmaiden antamiin raportteihin kyseisistä sopimuksista ja niitä koskevista suosituksista. Sopimuksia on ratifioitu verrattain vähän. Raportissa suositetaan, että ILO tehostaa kampanjointiaan sopimusratifiointien ja sopimuksista tietoisuuden lisäämiseksi. Lisäksi työtoimistoa tuetaan fasilitoimaan hallituksille ja järjestöille hyviä käytäntöjä, joilla voitaisiin edesauttaa sopimusratifiointien määrää. Myöskään Suomi ei ole ratifioinut kyseisiä yleissopimuksia. Keskustelun yleinen ilmapiiri oli, että työn-

antajat haluaisivat uudistaa sopimukset, kun taas työntekijät näkevät parempana ILO:n aktiiviset toimet sopimusratifiointien lisäämiseksi.

Maatapauksia koskeva ns. **lyhyt lista** eli työmarkkinajärjestöjen neuvottelema lista 24:stä applikaatiokomiteassa käsiteltävästä maatapauksesta julkaistiin komitean toisena työskentelypäivänä ja lyhyen listan tapausten käsittely alkoi heti kolmantena työskentelypäivänä. Kaikista maatapauksista annettiin johtopäätökset komiteatyön toisella viikolla. Komitean raportti hyväksyttiin täysistunnossa 10.6.2016.

Lyhyellä listalla olivat seuraavat maat ja sopimukset: Filippiinit, El Salvador, Guatemala, Indonesia, Kazakstan, Meksiko, Swazimaa, Yhdistyneet Kuningaskunnat, Bangladesh ja Kambodža olivat listalla yhdistymisvapautta koskevasta sopimuksesta nro 87. Ecuador, Irlanti, Malesia, Mauritius ja Zimbabwe olivat listalla kollektiivisia neuvotteluoikeuksia koskevan sopimuksen nro 98 vuoksi. Pakollista työtä koskevasta sopimuksesta nro 29 listalla olivat Valko-Venäjä ja Mauritania. Turkmenistanin tapaus koskee pakkotyön poistamista, sopimusta nro 105. Nigeria oli listalla työhön pääsyn vähimmäisikää koskevasta sopimuksesta nro 138. Madagaskarin tapaus koskee sopimusta nro 182 lapsityövoiman pahimmista muodoista. Hondurasin tapaus on alkuperäiskansoja koskevasta sopimuksesta nro 169. Qatarin ja Tsekin tapaukset koskivat syrjintää työelämässä, sopimusta nro 111. Venezuela oli lyhyellä listalla työllisyyspolitiikkaa koskevasta sopimuksesta nro 122.

Näistä asiantuntijakomitean käsittelyyn valitsemia ns. **vakavia tapauksia** olivat Madagaskar, Nigeria, Filippiinit, Turkmenistan ja Valko-Venäjä. EU-maista lyhyellä listalla olivat Irlanti, Yhdistyneet Kuningaskunnat ja Tsekki.

EU käytti puheenvuoron kaikista vakavista maatapauksista sekä Guatemalan, El Salvadorin, Mauritanian, Swazimaan, Bangladeshin ja Kambodžan maatapauksista. Vuoden 2016 erityispiirre oli, että listalla oli huomattavan paljon yhdistymisvapautta ja kollektiivisia neuvotteluoikeuksia koskevia tapauksia, joista EU perinteisesti on käyttänyt puheenvuoron. EU-puheenvuorojen määrä olikin tavanomaista suurempi.

Seuraavassa on katsaus eräisiin **Suomen kannalta kiinnostaviin** maatapauksiin:

Qatarin työsyRJintäsopimuksen rikkomista koskevasta tapauksesta pidettiin Pohjoismaiden ja Belgian yhteinen puheenvuoro. Tapauksessa on kysymys komiteassa jo aiemminkin käsitellystä siirtotyöläisten kohtelusta. Lisäksi kysymys on naisten asemasta ja heidän kokemastaan syrjinnästä työelämässä.

EU-maista **Irlannin** maatapaus koski yleissopimusta nro 98, järjestäytymisoikeus ja kollektiivinen neuvotteluoikeus. Tapauksessa on kysymys itsensä työllistävien mahdollisuuksista käydä työehtosopimusneuvotteluja. Irlannissa kilpailuviranomaiset ovat katsooneet, että itsensä työllistäviä radio-, televisio- ja elokuva-alan ammattilaisia edustava liitto ei voi sopia palvelujen ja työn kiinteästä hinnoittelusta media- ja mainostoimistoja edustavan liiton kanssa. EU-tuomioistuimen oikeuskäytännön ja Irlannin kilpailuviranomaisen tulkinnan mukaan itsensä työllistäjiä, jotka eivät ole työsuhteessa, pidetään kilpailulainsäädännön näkökulmasta yrityksinä ja myös komitea huomioi tämän johtopäätöksissään. Hallitusta pyydettiin yhdessä työmarkkinajärjestöjen kanssa indentifioimaan sopimusjärjestelyt, joilla voi olla vaikutusta työehtosopimusjärjestelmään, ja raporttoimaan niistä asiantuntijakomitealle. Tapaus oli mielenkiintoinen, sillä Suomessakin on käyty keskustelua itsensä työllistäjien asemasta.

Yhdistyneiden Kuningaskuntien tapaus koski sopimusta nro 87, yhdistymisvapaus. Tapauksessa on kyse siitä, rajoittaako ammattiyhdistyksiä koskevan uusi lakiehdotus järjestöjen oikeuksia, sillä ehdotus sisältää mm. lakko-oikeuden käyttämistä

koskeviin äänestyksiin liittyviä osallistumis- ja äänienemmistövaatimuksia. Erityisesti huomio kohdistuu peruskoulutuksen ja julkisen liikenteen työntekijöihin ja näitä sektoreita koskeviin neuvotteluihin. Järjestöjen välinen dialogi sivusi komitean työtä aiempina vuosina hiertänyttä kysymystä siitä, kuuluuko lakko-oikeus yhdistymisvaussopimuksen alaan vai ei. Hallitus lähti vastauksessaan siitä, että lakiehdotus takaa lakko-oikeuden käyttämiselle demokraattisen pohjan, lisäksi sääntelyä ollaan vielä täydentämässä yhteistyössä järjestöjen kanssa. Komitea huomioi johtopäätöksissään, että hallituksen tulee kunnioittaa oikeutta perustaa ja liittyä valitsemiinsa järjestöihin. Hallitukselle annettiin raportointivelvollisuus, jossa pyydettiin lisäksi tarkempia tietoja varmenneviranomaisen toimivallasta ja uusille jäsenille rajoitetusta liittymisoikeudesta järjestön poliittiseen rahoitukseen.

Tšekki oli komitean lyhyellä listalla työelämässä ja ammatissa tapahtuvasta syrjinnästä, sopimus nro 111. Kysymys on vuoden 2010 päätelmien seurannasta ja uudistetun syrjintälainsäädännön suhteesta sopimuksen ja perustuslain määräyksiin. Tšekeissä syrjintälainsäädäntöä on uudistettu niin, että laissa ei enää luetella tyhjentävästi syrjintäperusteita. Kysymys oli myös romanien asemasta työmarkkinoilla, joista hallitus toimittikin komitealle kattavan selvityksen. Johtopäätöksissään komitea jäi kaipaamaan hallitukselta edelleen tarkempia tietoja siitä, miten syrjintälainsäädäntö käytännön tasolla toimii ja miten sopimuksessa nro 111 kielletyt syrjintäperusteet on huomioitu mm. oikeuskäytännössä. Lisäksi tapauksessa oli kysymys syrjinnästä poliittisen suuntautumisen perusteella kommunismin kukistumisen jälkeen säädetyssä ns. seulontalainsäädännössä (*Screening Act*), jolla mm. kartoitettiin tiettyihin julkisiin toimiin hakevien henkilöiden poliittista taustaa. Maan lainsäädäntöä ollaan uudistamassa. Komitea kaipasi edelleen lisätietoja toimista ja ehdotti myös ILO:n teknistä apua hallitukselle asiassa. Koska hallituksen toimittamat tiedot olivat varsin puutteellisia, ilmeistä on, että tapaus on jatkossakin esillä.

Tarkemmat johtopäätökset kaikista komitean käsittelemistä maatapauksista, ks. linkki

http://www.ilo.org/ilc/ILCSessions/105/reports/provisional-records/WCMS_489124/lang--en/index.htm

Yleisesti komitean työskentelyä pidettiin onnistuneena ja ajanhallinta sai kehuja. Myös työmarkkinajärjestöjen loppupuheissa kiiteltiin hyvää yhteistyötä työnantajien ja työntekijöiden välillä sekä rakentavaa lähestymistä lakko-oikeuskysymykseen. Hallitusryhmässä katsottiin paikoin pahalla, että työnantajat ja työntekijät käyttivät puheenvuoroissaan hyväksi hallitusryhmän lakko-oikeuskysymyksestä helmikuussa 2015 antamaa lausuntoa vain omaa näkökulmaa puolustavilta osiltaan, mutta tahtotilaa hallitusryhmän yhteiselle puheenvuorolle tätä käytäntöä vastaan ei kuitenkaan tänä vuonna löytynyt. Lakko-oikeuskysymyksestä ei kuitenkaan muodostunut hidastetta komitean työlle.

2. IHMISARVOINEN TYÖ MAAILMANLAAJUISISSA TOIMITUSKETJUISSA - YLEISKESKUSTELU

(Jan Hjelt)

Komitean puheenjohtaja	Ms J. PITT, (Australian hallituksen edustaja)
Varapuheenjohtajat	Mr E. POTTER, (työnantajien edustaja, USA) ja Ms C. PASSCHIER, (työntekijöiden edustaja, Alankomaat)
Komitean raportoiija	Ms S. CASADO (Meksikon hallituksen edustaja)
Suomen edustajat	Jan HJELT, TEM Eeva KOROLAINEN, EK Risto KOUSA, STTK
Tausta-asiakirja	Report IV " <i>Decent work in global supply chains</i> " Asiakirja on saatavilla sähköisesti linkistä: http://www.ilo.org/ilc/ILCSessions/105/reports/reports-to-the-conference/WCMS_468097/lang--en/index.htm

Tiivistelmä

Komitean tarkoituksena oli saavuttaa parempi ymmärrys siitä, miten maailmanlaajuiset toimitusketjut voivat edistää kestävästä kehityksestä ja ihmisarvoista työtä. Monet muut kansainväliset järjestöt ovat jo keskustelleet maailmanlaajuisen tuotantoketjujen vaikutuksesta talouskasvuun, kun taas vaikutukset työllisyyteen ovat saaneet vähemmän huomiota. Aihe oli ensimmäistä kertaa käsiteltävänä ILO:n konferenssissa ja komiteassa asiasta käytiin yleiskeskustelu.

Kuten jo ennen konferenssin alkua oli ennakoitavissa, työntekijöiden ja työnantajien näkemykset erosivat erityisesti komitean loppupäätelmissä todettavien tavoiteltavien toimenpiteiden osalta. Työntekijät toivat vahvasti esille uuden instrumentin tarpeellisuuden. Vastaavasti työnantajat katsovat, ettei uudelle instrumentille ole tässä vaiheessa tarvetta. Työnantajien näkemyksen mukaan ei ole vielä riittävästi tietoa siitä, että tarvetta nimenomaan uudelle instrumentille olisi. Työnantajat myös toivat erityisesti esille sitä, että esiin nostetut ongelmat eivät useinkaan liity toimitusketjuihin, vaan ovat kyseisten maiden kansallisia ongelmia ja niistä kärsivät myös toimitusketjuihin kuulumattomat työntekijät. Tähän liittyen työnantajat toivat esille myös, että usein toimitusketjut ovat parantaneet työntekijöiden paikallisia olosuhteita.

Pitkän neuvottelun jälkeen komitea pääsi eri näkemyksistä huolimatta lopulta yksimieliseen ratkaisuun. Komitean päätöslauselman keskeisenä osana ovat toimet, joihin ILO:n tulisi jatkossa ryhtyä maailmanlaajuisen toimitusketjujen osalta. Päätöslauselmassa kuvataan maailmanlaajuisen tuotantoketjujen tuomia mahdollisuuksia ja haasteita. Päätöslauselmassa tunnustetaan, että tuotantoketjut voivat olla hyvin erilaisia ja niillä voi olla positiivisia vaikutuksia työpaikkojen luomisessa, mutta samaan aikaan niissä on myös aiheutunut ongelmia.

Päätöslauselmassa tuodaan esille myös, että valtioilla, yrityksillä sekä työmarkkinajärjestöillä on oman roolinsa ihmisarvoisen työn edistämiseksi.

Päätöslauselmassa kehoitetaan ILOa laatimaan toimintaohjelma kansainvälisten tuotantoketjujen osalta. Toimintaohjelmalla ILO:n tulisi muun muassa edistää standardi-

en ratifiointia ja täytäntöönpanoa, tukea jäsenvaltioiden työsuojelua sekä edistää tehokasta kansallista ja rajat ylittävää sosiaalista vuoropuhelua, huomioiden samalla kuitenkin työmarkkinaosapuolten autonomian.

Päätöslauselmassa todetaan myös olevan olemassa huoli siitä, että nykyiset ILO:n standardit eivät toimi siten, että niillä voidaan turvata ihmisarvoista työtä maailmanlaajuisissa toimitusketjuissa. Siksi ILO:n tulisikin tarkastella asiaa ja kutsua hallintoneuvoston päätöksellä koolle tekninen kolmikantakokous tai asiantuntijakokous niin pian kuin on tarkoituksenmukaista. Tämän tulisi arvioida epäkohtia, jotka johtavat siihen, ettei ihmisarvoinen työ toteudu maailmanlaajuisissa hankintaketjuissa sekä tunnistaa keskeiset haasteet hallinnossa, että voitaisiin saavuttaa ihmisarvoinen työ maailmanlaajuisissa hankintaketjuissa. Tämän lisäksi ILO:n tulisi harkita, mitä toimenpiteitä tai standardeja tarvitaan edistämään ihmisarvoista työtä maailmanlaajuisissa toimitusketjuissa.

Työkonferenssin hyväksymän päätöslauselman alkuperäisteksti on saatavilla osoitteesta:

http://www.ilo.org/ilc/ILCSessions/105/reports/provisional-records/WCMS_489115/lang--en/index.htm

3. RAUHAA, TURVALLISUUTTA JA KRIISINKESTOKYKYÄ EDISTÄVÄ IHMISARVOINEN TYÖ (Kriiseistä toipumista ja työllisyyttä käsittelevän suosituksen valmistelu)

(Eeva-Liisa Myllymäki)

Komitean puheenjohtaja	F. KODRA (hallituksen edustaja, Albania)
Varapuheenjohtajat	L. SEPHOMOLO (työnantajien edustaja, Lesotho) M. GUIRO (työntekijöiden edustaja, Senegal)
Komitean raportoiija	N. MONTAGUE (hallituksen edustaja, Uusi-Seelanti)
Suomen edustaja	Eeva-Liisa MYLLYMÄKI, UM; varalla Heini LEPPÄNEN, Suomen pysyvä edustusto Geneve
Tausta-asiakirja	Report V (2) " <i>Employment and decent work for peace and resilience: Revision of the Employment (Transition from War to Peace) Recommendation, 1944 (No. 71)</i> " http://www.ilo.org/ilc/ILCSessions/105/committees/transiti-on-to-peace/lang--en/index.htm

Lähtökohdat

Komitean tavoitteena on laatia instrumentti (standardi), jolla korvataan suositus työllisyydestä siirtymäkautena sodasta rauhaan ("Transition from War to Peace" no. 71) vuodelta 1944. Uusi suositus rauhan, turvallisuuden ja kriisinkestokyvyn edistämiseksi ihmisarvoisella työllä käsitellään kahdessa vaiheessa yleiskokouksessa 2016 ja 2017 (double discussion). ILO:n sihteeristö tiedusteli vuonna 2015 jäsenten mielipiteitä; "*The Law and Practice*" Report V/1; "*Yellow Report*" V (2). Komitean neuvotte-lujen pohjana oli suosituksen päätelmäluonnos instrumentin aikaansaamiseksi.

Yleisesti vuonna 1944 laaditun standardin uudistaminen otettiin myönteisesti vastaan ja ymmärrettiin tarve vastata nykypäivän monenlaisten kriisien aiheuttamiin tilanteisiin. Standardin tulisi kattaa aiempaa määrittelyä laajemmin kansainväliset ja sisäiset aseelliset konfliktit ja luonnononnettomuudet. Työllisyydellä ja toimeentulolla on merkitys rauhan edistämisessä, yhteiskuntien toipumisessa ja jälleenrakentamisessa; myös ennaltaehkäisy ja kriisinkestokyky on otettava huomioon.

ILO:n mandaatti ja sen erityinen rooli kriisivaiheissa suhteessa myös muihin toimijoihin vaatii oman keskustelunsa. Kolmikantaisen toimintamallin ja laajan ihmisarvoisen työn painopisteen nähdään antavan järjestölle lisäarvoa muun kansainvälisen yhteisön osana niin tukien kriisien jälkeistä kehitystä kuin panostaen pitkäaikaiseen ennaltaehkäisevään toimintaan.

Käsitteiden määrittely

Instrumentin tarkoitusta ja kattavuutta koskevasta osiosta poistettiin sana "konflikti", koska siitä ei ole yhdenmukaista YK-määritelmää. Päädyttiin kompromissina ilmaisuun "*crisis situations arising (from international and non-international armed) conflicts and disasters*", kun sen vaihtoehdoksi oli myös tarjolla "humanitarian emergencies". Luonnononnettomuuden (*disaster*) määrittely jätettiin vielä sulkeisiin, koska pitää varmistua siitä, että se vastaa vakiintunutta muotoa (UNISDR). Kriisinkestokyky (*resilience*) ymmärretään seuraavasti: "*ability of a system to reduce, prevent, anticipate, absorb and adapt, or recover from the effects of a hazardous event in a timely*

and efficient manner, including through ensuring the preservation, restoration, or improvement of its essential basic structures and functions".

Haavoittuvat ryhmät tulevat esiin päätelmien eri kohdissa eikä niistä tässä vaiheessa löytynyt sopua. Periaateosion ao. kappale (II.e) jäikin sulkuihin. Samaten kappale kansallisesta omistajuudesta ja siihen liittyvä kansainvälinen solidaarisuus, jaettu vastuu sekä yhteistyö jäi odottamaan myöhempää keskustelua. Tähän liittyi näkemuseroja siitä, missä määrin kansainvälisen humanitaarisen oikeuden tulisi säädellä kansainvälistä yhteistyötä viitaten etenkin YK:n päätöslauselmaan 46/182 (1991).

Humanitaarinen ja/tai pitkäkestoinen kriiseistä toipuminen

Varsinkin kehitysmaaryhmässä painotettiin nojautumista kansainvälistä humanitaarista oikeutta koskeviin päätöksiin. Kuuba oli erityisen aktiivinen saaden tukea myös omalta maaryhmältään. Samoin esim. Venäjä korostaa sääntöjä ja sopimuksia, joita eri kansainväliset elimet ovat hyväksyneet. Toisaalta työntekijät ja työnantajat ovat sitä mieltä, että ILO-yhteydessä pätevät ensisijaisesti kolmikantaisesti hyväksytyt asiat. Muiden YK-elinten työ tai YK:n laajuinen rauhaan ja konflikteihin liittyvä keskustelu oli monelle vierasta, vaikkakin tunnustetaan ILOlla sinänsä olevan rooli konfliktien eri vaiheissa.

Päätelmäluonnoksessa ei vielä ollut selkeää näkemystä ILO:n roolista suhteessa humanitaarisiin toimijoihin tai ihmisarvoisen työn edistämistavoitteen mukaisista toimenpiteistä kriisitilanteissa ja siirtymävaiheessa kestävän ja vakaan kehityksen aikaansaamiseksi. Päätöslauselman elementit oli pyritty rakentamaan laajasti työllisyyden ja tasa-arvon edistämiseksi, joissakin kohden melko yksityiskohtaisestikin. Keskustelussa ILO:n mandaattia tulkittiin kuitenkin myös humanitaarisen toiminnan periaatteista, mitä oli hankala soveltaa päätelmien kokonaisuuteen. Joudutaan vielä yhteensovittamaan etenkin hallitusosapuolten näkemyksiä. ILO voi toimia humanitaarisissakin tilanteissa yhteistyössä muiden kumppaneiden kanssa, mutta ensisijaisesti sen tehtävä on hakea keinoja taloudellisen toiminnan elvyttämiseksi ja samalla kestävän työllisyyden ja ihmisarvoisen työn luomiseksi. Koulutus, sosiaaliturva ja lainsäädäntö ovat tässä keskeisiä. Kriisinkestokyky edellyttää myös ehkäisevien toimenpiteiden ja rakenteiden kehittämistä.

Päätelmiin sisältyy kansainvälinen yhteistyö korostaen ILO:n yhteistoimintaa ja koordinaatiota muiden toimijoiden kanssa, mistä ei muodostunut erityisongelmia neuvotteluissa. Tässä yhteydessä voidaankin painottaa olemassa olevien mekanismien hyödyntämistä ottaen huomioon yleisen kestävän kehityksen viitekehyksen.

Jouduttaneen palaamaan humanitaarisen toiminnan erityisluonteeseen, kun käsitellään ILO:n toimintamahdollisuuksia varsinaisten kriisitilanteiden yhteydessä konflikteissa tai luonnononnettomuuksissa.

Kysymys pakolaisista

Pakolaisuutta koskeva kappale – "*refugees, internally displaced persons, and returnees*" – osoittautui vaikeaksi, kun Afrikan ryhmä (Etiopia) pyysi sen poistamista. Muistutettiin siitä, että "10 eniten pakolaisia vastaanottavaa maata" sijaitsee Afrikassa ja pakolaisuus määritellään Afrikan Unionin sopimuksessa (1974). Kansainvälisellä yhteisöllä on velvoite jakaa taakka tasapuolisesti pakolaisten oikeuksien turvaamiseksi: tätä varten on kutsuttu koolle YK:n yleiskokouksen korkean tason kokous 19. syyskuuta 2016. Työmarkkinoihin integroituminen tai työllisyys on vain yksi osa laajaa kokonaispakettia ("a broader response package"). Afrikan mailla on vakava ra-

hoitusvaje, mikä osoittaa kansainvälisen solidaarisuuden puutetta. Vasta YK-kokouksen pohjalta voidaan aiheeseen palata uudelleen.

Käsittelyn siirtäminen sai tukea mm. Jordanialta, Libanonilta, Intialta, Pakistanilta, Venäjältä ja Kuubalta. Työntekijät, työnantajat, EU ja monet länsimaat eivät olleet samaa mieltä. Brasilia (Chile, Kolumbia, Bolivia) korosti pakolaisuuden merkitystä Latalaisessa Amerikassa ("A Framework for Cooperation and Regional Solidarity to Strengthen the International Protection of Refugees, Displaced and Stateless Persons in Latin America and the Caribbean" 2014). Keskustelun päätteeksi hyväksyttiin lopulta ehdotus palata asiaan ensi vuoden puolella.

Maaliskuun 2016 hallintoneuvosto oli hyväksynyt sihteeristön ehdotuksen järjestää tekninen kokous pakolaisten pääsystä työmarkkinoille ("access to labour markets", ei "integration"). Sihteeristölle huomautettiin, että työkonferenssin komitean tehtäväksi ja pohja-asiakirja heijasti marraskuun 2015 hallintoneuvoston ohjeistusta. Nimenomaan pakolaisten erityisasema hiersi: miksi heidät haluttiin nostaa esiin muista haavoittuvista ryhmistä vrt. lapset, naiset, alkuperäisväestö? Useat maat näkivät, että pakolaisia on tarpeen käsitellä omana kokonaisuutenaan (refugees, returnees – internally displaced persons). Myös työntekijäpuoli korosti sitä, että komitean mandaatti koskee kaikkia työntekijäryhmiä heidän statuksestaan riippumatta. Vedottiin myös siihen, että sihteeristön alkukyselyssä lähes kaikki vastaajat olivat pitäneet tärkeänä ottaa huomioon pakolaiset. Pidettiin tärkeänä säilyttää alkuperäinen otsikko sulkeisiin jääneessä kappaleessa niin, että pakolaiset eivät putoa pois siitä.

Ao. teknisen tason kokous pidettiin 5.-7.7.2016 tarkoituksena laatia **suuntaviivat** (guidelines) pakolaisten ja muiden siirtymään joutuneiden pääsystä työmarkkinoille. Se nähtiin myös evästyksenä ILO:n puolelta New Yorkin pakolais- ja maahanmuuttokokoukselle. Neuvottelut tapahtuivat suppeassa draftausryhmässä eikä yksimielistä tekstiehdotusta syntynyt, vaan se jouduttiin hyväksymään kappale kappaleelta enemmistöpäätöksellä ja siihen jäi paljon varaumia. Suuntaviivat tulevat käsittelemään seuraavassa hallintoneuvoston kokouksessa marraskuussa 2016.

ILO järjesti teknisen asiantuntijakokouksen myös siirtolaisten rekrytoimisesta 5.-7.9.2016. Kokouksessa vältyttiin polarisaatiolta, vaikka pääaiheena oli siirtolaisten oikeuksien edistäminen. Tuloksena olevat vapaaehtoiset suuntaviivat siirretään hyväksyttäväksi ILO:n marraskuun 2016 hallintoneuvostolle.

EU-yhteistyö

EU-maat toimivat yhtenäisesti Hollannin johdolla ja neuvottelujen edetessä EU aktivoitui. Usein tukemalla työntekijöiden ja/tai työnantajien ehdotuksia päätelmäehdotuksen käsittelyssä päästiin eteenpäin, vaikka se oli alkuun takkuista. Osalle ILO-asiantuntijoita vakiintunut YK-terminologia tai muiden foorumeiden käsittelytapa ei ollut tuttua. Osaavat multineuvottelijat Kuuba, Venäjä ja Etiopia etunenässä pystyivät hallitsemaan debattia ja esittämään tiukkoja kantoja asiaperusteluineen. Toisaalta loppua kohden löytyi positiivisempi dynamiikka. Välillä yhdistävänä tekijänä oli turhautuminen ILO-sihteeristöön, jolla ei ollut selviä vastauksia esitettyihin kysymyksiin. Esitettiin eri tahoilta voimakas toivomus siitä, että UNHCR tai muut asiantuntevat tahot olisi pyydetty paikalle.

EU:n sisällä ei tullut suuria linjaristiriitoja, vaikka monessa kohdassa tarvittiin selvästä keskustelua mm. maahanmuutosta. Esimerkiksi alkuperäiskansamuotoilussa voitiin nojautua ILO:n sopimuskieleen, mikä Suomelle oli tärkeää. Suomi pystyi vaikuttamaan monin tavoin EU:n kannanmuodostukseen pyrkien tukemaan puheenjohtajaa.

EU saattoikin loppupuheenvuorossa (liite 22) kiittää rakentavista neuvotteluista ja tähän saakka saavutetusta tuloksesta. Työllisyydellä ja ihmisarvoisella työllä on suuri merkitys rauhan rakentamisessa siten, että syrjimättömyys, tasa-arvo ja ihmisoikeudet toteutuvat. Tältä pohjalta ollaan valmiita jatkamaan keskustelua ensi vuoteen konsultoiden kaikkia tarpeellisia osapuolia ml. eri YK-järjestöt.

Jatkokäsittely

ILO:n sihteeristö työstää seuraavan raportin (brown report) kahden kuukauden kuluessa komitean ensimmäisen neuvottelukierroksen pohjalta. Siihen sisältyvässä päätelmäluonnoksen 2. versiossa pyritään ottamaan huomioon osapuolten neuvotteluissa esittämät näkökohdat, heinäkuun teknisen kokouksen tulos ja muuta täydentävää aineistoa. Jäsenistön tulee antaa siihen kommenttinsa marraskuulla. Sen jälkeen sihteeristö tuottaa uuden pohja-asiakirjan (blue report) maaliskuussa 2017. Työkonferenssissa 2017 käydään toinen neuvottelukierros suosituksen hyväksymiseksi.

YK:n yleiskokouksessa pidetään korkean tason kokous laajamittaisesta pakolais- ja muuttoliikkeestä syyskuussa 2016. Siellä hyväksytään New York Declaration for Refugees and Migrants, jossa sovitaan niin pakolaisia kuin maahanmuuttajia koskevia yhteisiä sitoumuksia. Tavoitteena on vuonna 2018 luoda kattava viitekehys pakolais-tilanteeseen vastaamiseksi (Global Compact on Refugees) ja sopia maahanmuuttoa koskevista toimenpiteistä (Global Compact for Safe, Orderly and Regular Migration). Suosituksissa on viittauksia työllisyyteen ja työelämän oikeuksiin, joista saataneen apua ILO:n standardin sisältöaineisiin.

4. VUODEN 2008 GLOBALISAATION SOSIAALISTA OIKEUDENMUKAISUUTTA KOSKEVAN JULISTUKSEN ARVIOINTI - YLEISKESKUSTELU

(Liisa Heinonen)

Komitean puheenjohtaja	Miguel Ricardo CANDIA IBARRA (Paraguayn hallitus)
Varapuheenjohtajat	Renate HORNUNG-DRAUS (Saksan työnantajat) Magnus NORDDAHL (Islannin työntekijät)
Komitean raportoiija	Alejandro BONILLA GARCÍA (Meksikon hallitus)
Suomen edustajat	Liisa Heinonen TEM Eeva Korolainen, EK Paula Ilveskivi, Akava
Tausta-asiakirja	<i>Advancing social justice, Reviewing the impact of the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalization</i> , asiakirja on saatavilla sähköisesti linkistä http://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---ed_norm/---rel-conf/documents/meetingdocument/wcms_465464.pdf

Komitean työ oli osa ILO:n globalisaation sosiaalista oikeudenmukaisuutta koskevan vuoden 2008 julistuksen seuranta. Tausta-asiakirjassa nostettiin esille:

- 1) Vastaavatko ILO:n työmenetelmät muuttuvan työn maailman tarpeita?
- 2) Mitä toimia tarvitaan työntekijöiden perustavaa laatua olevien työelämän oikeuksien maailmanlaajuisen noudattamisen varmistamiseksi. Mahdollisuudet ILO:n ja muiden kansainvälisten järjestöjen toimien yhdenmukaisuuden parantamiseen.
- 3) Työmarkkinavuoropuhelun ja kolmikantaisen yhteistyön edistäminen ja yhteistyö muiden merkittävien toimijoiden kanssa ihmisarvoisen työn edistämiseksi
- 4) Vuoden 2008 globalisaation sosiaalista oikeudenmukaisuutta koskevan julistuksen arviointi

Julistus sisältää neljä pilaria:

- työntekijöiden perustavaa laatua olevat periaatteet ja oikeudet,
- työllisyys,
- sosiaalinen suojelu (kattaa työlainsäädännön, työsuojelun ja sosiaaliturvan) sekä
- sosiaalinen vuoropuhelu.

Komitean arvioidessa julistuksen vaikutuksia kaikkien ryhmien ja maiden puheenvuoroissa korostettiin julistuksella olleen ja olevan positiivisia vaikutuksia. Seurannan tuloksena on hyväksytty mm. vähimmäissosiaaliturvaa koskeva suositus vuonna 2012, pakkotyöpöytäkirja vuonna 2014 sekä suositus epävirallisen työn muuttamisesta viralliseksi työksi. Julistuksen nähtiin myös vahvistaneen osaltaan ILO:n ihmisarvoisen työn toimintaohjelmaa (*decent work agenda*) muissa YK-järjestöissä sekä muun muassa YK:n agenda 2030 kestävä kehityksen tavoitteissa. YK:n agenda 2030:ssa ihmisarvoisella työllä on keskeinen asema ja ILOlla rooli sen soveltamisessa.

Vuoden 2008 julistukseen viitataan, kun ihmisarvoista työtä edistetään kansallisella, alueellisella ja kansainvälisellä tasolla. Ihmisarvoinen työ on otettu läpäisyperiaatteella huomioon kansallisen toiminnan suunnittelussa sekä kehitysyhteistyössä. Useat ILO:n jäsenvaltioista ovat laatineet ihmisarvoisen työn maaohjelmia (**Decent Work Country Programmes, DWCP**). Myös kauppapolitiikkaa koskevista sopimuk-

sisä on viitattu julistukseen. Haasteita muodostavat säästöt, joiden seurauksena ILO:n vapaaehtoisen kehitysyhteistyön rahoitus on vähentynyt. Ihmisarvoinen työ on mukana myös EU-politiikassa (mm. EU:n Trade for All -strategiassa sekä EU:n sisäisissä politiikka-aloitteissa)

ILO:n kahdeksan keskeisen yleissopimuksen, jotka koskevat pakkotyön ja lapsityön sekä työsyönnän torjuntaa, sukupuolten samapalkkaisuutta sekä yhdistymisvapautta ja oikeutta työehtosopimusneuvotteluihin, maailmanlaajuisesta ratifiointista puuttuu edelleen 123 ratifiointia.

Tulevaisuudessa on tärkeää edistää julistuksen toimeenpanoa 1) lisäämällä tietoa ja vaihtamalla kokemuksia, kehittämällä osaamista, 2) jatkamalla asiaa koskevaa keskustelua työkonferensseissa, 3) sovittamalla yhteen ILO:n toimia eri sektoreilla, 4) tehostamalla kumppanuuksia ja 5) toimintapolitiikkojen johdonmukaisuudella.

Suomi pitää julistuksen tehokasta toimeenpanoa tärkeänä. Asia liittyy myös ILO:n pääjohtajan vuosisata-aloitteisiin. On tärkeää, että tämän julistuksen seuranta sekä pääjohtaja Ryderin vuosisata-aloitteiden seuranta muodostaa järkevän kokonaisuuden. Julistuksen seuranta työkonferensseissa voitaisiin kuitenkin pyrkiä kehittämään ja virtaviivaistamaan.

Komitean työn yhteydessä EU korosti mm. sukupuolten tasa-arvonäkökulmaa. Se tulee ottaa huomioon valtavirtaistamisperiaatteella kaikessa toiminnassa. Tämän ohella on tärkeää seurata ja edistää asiaa myös itsenäisinä prioriteetteina sopimusten nro 100 ja 111 toimeenpanon osana.

Komitean päätelmissä korostui tarve panostaa aiempaakin enemmän vuoden 2008 julistuksen toimeenpanoon muun muassa toimeenpantaessa YK:n agenda 2030 kestävän kehityksen tavoitteita.

Agenda of the 105th Session of the International Labour Conference (2016)

Standing items

- I. Reports of the Chairperson of the Governing Body and of the Director-General
- II. Programme and budget and other questions
- III. Information and reports on the application of Conventions and Recommendations

Items placed on the agenda by the Conference or the Governing Body

- IV. Decent work in global supply chains (general discussion)
- V. Decent work for peace, security and disaster resilience: Revision of the Employment (Transition from War to Peace) Recommendation, 1944 (No. 71) (standard setting, double discussion)
- VI. Evaluation of the impact of the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalization, 2008
- VII. Maritime matters:
 - Approval of amendments to the Code of the Maritime Labour Convention, 2006
 - Adoption of amendments to the annexes of the Seafarers' Identity Documents Convention (Revised), 2003 (No. 185)

Kirje

Kirjeessä mainitut

07.04.2016 TEM/239/04.03.02/2016

Viite

Valtuuskunta Kansainvälisen työjärjestön (ILO) 105. työkonferenssiin Genevessä 30.5.-11.6.2016

Työ- ja elinkeinoministeriö ilmoittaa, että valtioneuvosto on esitte-lyssään 7.4.2016 määrännyt Genevessä 30.5.-11.6.2016 pidettä-vään työkonferenssiin seuraavat valtuutetut ja heidän neuvonan-tajansa:

Hallituksen edustajat

hallitusneuvos Liisa HEINONEN, työ- ja elinkeinoministeriö
ministeri Renne KLINGE, Suomen pysyvä edustusto Genevessä

Hallituksen edustajien varajäsenet
hallitussihteeri Sami TERÄVÄINEN, työ- ja elinkeinoministeriö
lainsäädäntöneuvos Eeva-Liisa MYLLYMÄKI, ulkoasiainministeriö

Työnantajavaltuutettu

asiantuntija Mika KÄRKKÄINEN, Elinkeinoelämän keskusliitto EK

Työnantajavaravaltuutettu
asiantuntija Eeva KOROLAINEN, Elinkeinoelämän keskusliitto EK

Työntekijävaltuutettu
lakimies Anu-Tuija LEHTO, Suomen Ammattiliittojen Keskusjär-
jestö SAK

Työntekijävaravaltuutettu

kansainvälisten asioiden päällikkö Risto KOUSA, STTK

Työ- ja elinkeinoministeriö on lisäksi määrännyt edellä mainittujen edustajien neuvonantajat seuraavasti:

Hallituksen edustajien neuvonantajat

hallitusneuvos Jan HJELT, työ- ja elinkeinoministeriö

avustaja Heini LEPPÄNEN, Suomen pysyvä edustusto Geneves-
sä

Työnantajavaltuutetun neuvonantajat

työmarkkinapäällikkö Mikko LEHTONEN, Elinkeinoelämän kes-
kusliitto EK (Metsäteollisuus ry)

työmarkkinalakimies Annaleena PENTIKÄINEN, Elinkeinoelämän
keskusliitto EK (Elintarviketeollisuusliitto ry)

Työntekijävaltuutetun neuvonantajat

lakimies Paula ILVESKIVI, Akava

ekonomisti Erkki LAUKKANEN, Suomen Ammattiliittojen Keskusjärjestö SAK

Jari Lindström
Oikeus- ja työministeri

Nico Steiner
Vanhempi hallitussihteeri

TIEDOKSI

TEM/TMO/TYS
Ulkoasiainministeriö
Suomen pysyvä edustusto, Geneve
Elinkeinoelämän keskusliitto EK
Suomen Ammattiliittojen Keskusjärjestö SAK ry.
Akava
Toimihenkilökeskusjärjestö STTK
TEM/HEHA/Laskentatoimi

FINLAND

**105rd SESSION OF THE INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
30 May – 10 June 2016**

COMMITTEES

COMMITTEES (2016)

Committee	Government delegate(s)	Employers delegate(s)	Workers' delegate(s)
<i>Committee on the Application of Standards</i>	Sami Teräväinen, TEM	Annaleena Pentikäinen, Elintarvike-teollisuus	Anu-Tuija Lehto, SAK
<i>Decent work in global supply chains (general discussion)</i>	Jan Hjelt, TEM	Eeva Korolainen, EK	Risto Kousa, STTK
<i>Decent work for peace, security and disaster resilience: Revision of the Employment (Transition from War to Peace) Recommendation, 1944 (No. 71) (standard setting, double discussion)</i>	Eeva-Liisa Myllymäki, UM	-	-
<i>Evaluation of the impact of the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalization, 2008</i>	Liisa Heinonen, TEM	Eeva Korolainen, EK	Paula Ilveskivi, Akava

Liite 4

MERITYÖTÄ KOSKEVAN VUODEN 2006 YLEISSOPIMUKSEN VUODEN 2016 MUUTOSTEN TEKSTI

Vuoden 2006 yleissopimuksen sääntöön 4.3 liittyvät ohjeiston muutokset

Suositus B4.3.1 – Tapaturmia, vammoja ja sairauksia työssä koskevat määräykset

Lisätään 1 kohdan loppuun seuraava teksti:

Huomioon olisi otettava myös viimeisin versio kansainvälisen merenkulkutoimiston ja kansainvälisen kuljetustyöläisten liiton yhdessä julkaisemista ohjeista aluksilla tapahtuvan ahdistelun ja kiusaamisen poistamiseksi (*Guidance on eliminating shipboard harassment and bullying*).

Siirretään 4 kohdassa "ja"-sana b alakohdan lopusta c alakohdan loppuun. Lisätään seuraava uusi alakohta:

d) häirintä ja kiusaaminen.

Suositus B4.3.6 – Tutkinnat

Siirretään 2 kohdassa "ja"-sana e alakohdan lopusta f alakohdan loppuun. Lisätään seuraava uusi alakohta:

g) häirinnästä ja kiusaamisesta johtuviin ongelmiin.

Vuoden 2006 yleissopimuksen sääntöön 5.1 liittyvät ohjeiston muutokset

Normi A5.1.3 – Merityösertifikaatti ja merityöehtojen noudattamista koskeva ilmoitus

Siirretään nykyisen 4 kohdan teksti 3 kohdan loppuun.

Korvataan nykyinen 4 kohta seuraavalla:

Jos ennen merityösertifikaatin voimassaolon päättymistä tehdyn uusintatarkastuksen jälkeen aluksen todetaan edelleen vastaavan kansallisia säädöksiä ja määräyksiä tai muita toimenpiteitä, joilla tämän yleissopimuksen vaatimukset pannaan täytäntöön, mutta kyseiselle alukselle ei voida välittömästi myöntää uutta sertifikaattia ja saattaa tätä saataville aluksella, toimivaltainen viranomainen tai tähän tarkoitukseen asianmukaisesti valtuutettu hyväksytty organisaatio voi tämän normin 1 kohdan estämättä jatkaa sertifikaatin voimassaoloa enintään toiset viisi kuukautta

TEXT OF THE AMENDMENTS OF 2016 TO THE MARITIME LABOUR CONVENTION, 2006

Amendments to the Code relating to Regulation 4.3 of the MLC, 2006

Guideline B4.3.1 – Provisions on occupational accidents, injuries and diseases

At the end of paragraph 1, add the following text:

Account should also be taken of the latest version of the *Guidance on eliminating shipboard harassment and bullying* jointly published by the International Chamber of Shipping and the International Transport Workers' Federation.

In paragraph 4, move “and” from the end of subparagraph (b) to the end of subparagraph (c). Add the following new subparagraph:

(d) harassment and bullying.

Guideline B4.3.6 – Investigations

In paragraph 2, move “and” from the end of subparagraph (e) to the end of subparagraph (f). Add the following new subparagraph:

(g) problems arising from harassment and bullying.

Amendments to the Code relating to Regulation 5.1 of the MLC, 2006

Standard A5.1.3 – Maritime labour certificate and declaration of maritime labour compliance

Move the text of the current paragraph 4 to the end of paragraph 3.

Replace the current paragraph 4 with the following:

Notwithstanding paragraph 1 of this Standard, where, after a renewal inspection completed prior to the expiry of a maritime labour certificate, the ship is found to continue to meet national laws and regulations or other measures implementing the requirements of this Convention, but a new certificate cannot immediately be issued to and made available on board that ship, the competent authority, or the recognized organization duly authorized for this purpose, may extend the validity of the certificate for a further period not exceeding five months from the expiry date of

olemassa olevan sertifikaatin voimassaolon päättymispäivästä lukien ja allekirjoittaa sertifikaatin tämän mukaisesti. Uusi sertifikaatti on voimassa enintään viisi vuotta tämän normin 3 kohdassa määrätystä päivästä lukien.

Liite A5-II – Merityösertifikaatti

Lisätään merityösertifikaatin mallilomakkeen loppuun seuraava teksti:

Voimassaolon jatkaminen uusintatarkastuksen jälkeen (tarvittaessa)

Todistetaan, että uusintatarkastuksen perusteella alus todettiin edelleen niiden kansallisten säädösten ja määräysten tai muiden toimien mukaiseksi, joilla tämän yleissopimuksen vaatimukset pannaan täytäntöön, ja että tämän merityösertifikaatin voimassaoloa jatketaan normissa A5.1.3 olevan 4 kohdan mukaisesti saakka (enintään viisi kuukautta nykyisen sertifikaatin voimassaolon päättymispäivästä), jotta alukselle voidaan myöntää uusi sertifikaatti ja se voidaan saattaa saataville aluksella. Tämän voimassaolon jatkamisen perustana olevan uusintatarkastuksen päättymispäivä:

.....

Allekirjoitus:.....
(Valtuutetun virkamiehen allekirjoitus)

Paikka:.....

Päiväys:.....

(Viranomaisen sinetti tai leima, tapauksen mukaan)

the existing certificate, and endorse the certificate accordingly. The new certificate shall be valid for a period not exceeding five years starting from the date provided for in paragraph 3 of this Standard.

Appendix A5-II – Maritime Labour Certificate

Add the following text to the end of the model form for the maritime labour certificate:

Extension after renewal inspection (if required)

This is to certify that, following a renewal inspection, the ship was found to continue to be in compliance with national laws and regulations or other measures implementing the requirements of this Convention, and that the present certificate is hereby extended, in accordance with paragraph 4 of Standard A5.1.3, until (not more than five months after the expiry date of the existing certificate) to allow for the new certificate to be issued to and made available on board the ship. Completion date of the renewal inspection on which this extension is based was:

.....

Signed:.....
(Signature of authorized official)

Place:.....

Date:.....

(Seal or stamp of the authority, as appropriate)

TEXT MED 2016 ÅRS ÄNDRINGAR I 2006 ÅRS SJÖARBETSKONVENTION

Ändringar i koden för regel 4.3 i konventionen från 2006

Anvisning B4.3.1 – Bestämmelser om olyckor, skador och sjukdomar i arbetet

Till slutet av punkt 1 fogas följande text:

Hänsyn bör också tas till den senaste versionen av anvisningarna för eliminering av trakasserier och mobbning ombord på fartyg (*Guidance on eliminating shipboard harassment and bullying*), som Internationella sjöfartsorganisationen och Internationella transportarbetarefederationen gett ut tillsammans.

I punkt 4 flyttas ordet "och" från slutet av underpunkt b till slutet av underpunkt c.

Följande nya underpunkt fogas till:

d) trakasserier och mobbning.

Anvisning B4.3.6 – Utredningar

I punkt 2 flyttas ordet "och" från slutet av underpunkt e till slutet av underpunkt f. Följande nya underpunkt fogas till:

g) problem som beror på trakasserier och mobbning.

Ändringar i koden för regel 5.1 i konventionen från 2006

Standard A5.1.3 – Sjöarbetscertifikat och försäkran om överensstämmelse med sjöarbetskonventionen

Texten i nuvarande punkt 4 flyttas till slutet av punkt 3.

Nuvarande punkt 4 ersätts med följande:

Om det efter en förnyad inspektion som genomförts innan ett gällande sjöarbetscertifikat upphör att gälla konstateras att ett fartyg fortfarande uppfyller nationella författningar och föreskrifter eller andra åtgärder för tillämpning av kraven i denna konvention, men ett nytt certifikat inte genast kan utfärdas för fartyget eller göras tillgängligt ombord, kan en behörig myndighet eller en erkänd organisation som är bemyndigad för detta syfte utan hinder för punkt 1 i denna standard förlänga certifikatets giltighetstid i högst ytterligare fem månader från datumet då det befintliga certifikatet upphör att gälla och underteckna certifikatet i överensstämmelse med detta.

TEXTE DES AMENDEMENTS DE 2016 À LA CONVENTION DU TRAVAIL MARITIME, 2006

Amendements au code concernant la règle 4.3 de la convention du travail maritime, 2006

Principe directeur B4.3.1 – Dispositions concernant les accidents du travail et les lésions et maladies professionnelles

A la fin du paragraphe 1, ajouter le texte suivant:

Il conviendrait de prendre en compte également la version la plus récente du document *Guidance on eliminating shipboard harassment and bullying* (Orientations sur l'élimination du harcèlement et de l'intimidation à bord des navires) publiée conjointement par l'International Chamber of Shipping et la Fédération internationale des ouvriers du transport.

Au paragraphe 4, ajouter un nouvel alinéa:
d) harcèlement et intimidation.

Principe directeur B4.3.6 – Enquêtes

Au paragraphe 2, ajouter un nouvel alinéa:

g) les problèmes résultant du harcèlement et de l'intimidation.

Amendements au code concernant la règle 5.1 de la convention du travail maritime, 2006

Norme A5.1.3 – Certificat de travail maritime et déclaration de conformité du travail maritime

Déplacer le texte de l'actuel paragraphe 4 à la fin du paragraphe 3.

Remplacer l'actuel paragraphe 4 par le texte suivant:

Nonobstant le paragraphe 1 de la présente norme, lorsqu'il ressort d'une inspection effectuée aux fins du renouvellement d'un certificat de travail maritime avant son échéance que le navire continue d'être conforme à la législation nationale ou aux autres mesures mettant en œuvre les prescriptions de la présente convention, mais qu'un nouveau certificat ne peut être délivré et mis à disposition à bord immédiatement, l'autorité compétente, ou l'organisme reconnu dûment habilité à cet effet, peut proroger et viser le certificat pour une durée n'excédant pas cinq mois à partir de la date d'échéance du certificat en cours. Le nouveau certificat est valide pour une du-

Det nya certifikatet gäller i högst fem år från den dag som fastställs i punkt 3 i denna standard.

Tillägg A5-II – Sjöarbetscertifikat

Till slutet av mallblanketten för sjöarbetscertifikat fogas följande text:

Förlängning av giltighetstiden efter förnyad inspektion (vid behov)

Härmed intygas att fartyget utifrån en förnyad inspektion konstaterades fortfarande uppfylla nationella författningar och föreskrifter eller andra åtgärder för tillämpning av kraven i denna konvention och att giltighetstiden för detta sjöarbetscertifikat förlängs i överensstämmelse med punkt 4 i standard A5.1.3 till och med (högst fem månader från utgångsdatumet för det nuvarande certifikatet), så att ett nytt certifikat kan utfärdas och certifikatet göras tillgängligt ombord.

Datum för slutförande av den förnyade inspektion som denna förlängning av giltighetstiden baserar sig på.

.....

Underskrift:.....
(Den bemyndigade tjänstemannens underskrift)

Ort:.....

Datum:.....
(Myndighetens sigill eller stämpel, där så är lämpligt)

rée n'excédant pas cinq ans à partir de la date prévue au paragraphe 3 de la présente norme.

Annexe A5-II – Certificat de travail maritime

Ajouter le texte suivant à la fin du modèle de certificat de travail maritime:

Prorogation du certificat après l'inspection effectuée aux fins de son renouvellement (le cas échéant)

Il est certifié que, suite à l'inspection aux fins de renouvellement, le navire continue d'être conforme à la législation nationale ou aux autres mesures mettant en œuvre les prescriptions de la présente convention. En conséquence, le présent certificat est prorogé conformément aux dispositions du paragraphe 4 de la norme A5.1.3, jusqu'au..... (pas plus de cinq mois après la date d'échéance du certificat en cours) dans l'attente de la délivrance et de la mise à disposition à bord du nouveau certificat.

Date de l'inspection aux fins de renouvellement sur la base de laquelle la prorogation est établie:

.....

Signé:.....
(Signature du fonctionnaire autorisé)

Lieu:.....

Date:.....
(Sceau ou cachet, selon le cas, de l'autorité)

Liite 5

MERENKULKIJOIDEN HENKILÖLLISYYSTODISTUKSIA KOSKEVAN YLEISSOPIMUKSEN (muutettu) 2003 (nro 185) LIITTEIDEN VUODEN 2016 MUUTOSTEN TEKSTI

TEXT OF THE AMENDMENTS OF 2016 TO THE ANNEXES OF THE SEAFARERS' IDENTITY DOCUMENTS CONVENTION (Revised), 2003 (No. 185)

Merenkulkijoiden henkilöllisyystodistuksia koskevan yleissopimuksen (muutettu) 2003 (nro 185) liitteiden I, II ja III muutokset

Amendments to Annexes I, II and III of the Seafarers' Identity Documents Convention (Revised), 2003 (No. 185)

A. Liitteen I muutokset

Korvataan nykyinen liite I seuraavalla:

A. Amendments to Annex I

Replace the current Annex I with the following:

Liite I

Merenkulkijan henkilöllisyystodistuksen malli

1. Jollei ensisijaisesti sovellettavista tämän yleissopimuksen 3 artiklan vaatimuksista muuta johdu, merenkulkijan henkilöllisyystodistuksessa, jonka muodosta ja sisällöstä määrätään jäljempänä, käytettävien materiaalien ja sen sisältämien tietojen esittämisen ja tallentamisen on vastattava niitä pakollisia vaatimuksia, jotka sähköiselle koneellisesti luettavalle matkustusasiakirjalle asetetaan Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) asiakirjassa 9303 koneellisesti luettavista matkustusasiakirjoista, ottaen täysimittaisesti huomioon kyseisen asiakirjan sovellettavat suositukset tai ohjeet.

2. Ilmauksen "asiakirja 9303" katsotaan tarkoittavan vuonna 2015 julkaistua 7. laitosta sellaisena kuin ICAO on sen julkaissut ja se voi olla myöhemmin muutettuna sovellettavien ICAOn menettelyjen mukaisesti. Tässä liitteessä olevat viittaukset asiakirjan 9303 yksittäisiin määräyksiin viittaavat 7. laitokseen, mutta niiden katsotaan viittaavan myös kaikkien myöhempien laitosten vastaaviin määräyksiin. Kansainvälisen työtoimiston johtaja voi ajoittain hallintoneuvoston pyynnöstä laatia jäsenille ohjeita asiakirjan 9303 yksittäisistä määräyksistä, jotka on otettava huomioon.

3. Merenkulkijan henkilöllisyystodistuksen on oltava sähköinen koneellisesti luettava henkilöllisyystodistus, jolla on ne fyysiset ominaisuudet, jotka kuvataan asiakirjan 9303 kaikille matkustusasiakirjoille yhteisiä eritte-

Annex I

Model for seafarers' identity document

1. Subject to the overriding requirements of Article 3 of this Convention, the seafarers' identity document (SID), whose form and content are set out below, shall – with respect to the materials used for it and the presentation and storage of the data that it contains – conform to the mandatory requirements for an electronic machine-readable travel document contained in International Civil Aviation Organization (ICAO) Doc 9303 on machine readable travel documents, with full consideration being given to any relevant recommendations or advice in that document.

2. The term "Doc 9303" shall be understood as referring to the Seventh Edition, 2015, as published by ICAO and as it may subsequently be amended in accordance with the related procedures of ICAO. References in this Annex to particular provisions of Doc 9303 refer to the Seventh Edition, but shall be understood as also referring to the corresponding provisions of any subsequent edition. The Director-General of the International Labour Office may from time to time, as requested by the Governing Body, prepare guidance for Members as to the specific provisions of Doc 9303 to be taken into account.

3. The SID shall be an electronic machine-readable identity document with physical characteristics as described in Section 2 of Part 3 of Doc 9303, "Specifications Common to all Machine Readable Travel Documents".

lyjä koskevan Osan 3 jaksossa 2. Sekä silmämääräisesti tarkastettavassa vyöhykkeessä että koneellisesti luettavassa vyöhykkeessä käytettävien painatusten ja kirjasinlajien on oltava asiakirjan 9303 Osan 3 jaksoissa 3 ja 4 kuvatun mukaiset.

4. Merenkulkijan henkilöllisyystodistuksen on sisällettävä tallennuskapasiteetiltaan vähintään 32 kilotavun koodattu ja digitaalisesti allekirjoitettu kontaktiton mikrosiru asiakirjan 9303 Osien 9, 10, 11 ja 12 mukaisesti. Kontaktittoman mikrosirun on täytettävä kaikki asiakirjan 9303 Osassa 10 esitetyt loogista aineistorakennetta koskevat vaatimukset, mutta se saa sisältää ainoastaan kyseisessä osassa edellytettävät pakolliset tietoelementit. Kontaktittomaan mikrosiruun tallennettavien merenkulkijan tietojen yksityisyys on suojattava asiakirjan 9303 Osassa 11 kuvatulla mikrosirulla toimivalla pääsynvalvontamekanismilla. Loogiseen aineistorakenteeseen tallennettavat tiedot on rajattava niihin metatietoihin ja tiedostoihin, jotka tarvitaan mikrosirun ja sen turvatekijöiden toimintaan, sekä seuraaviin tietoelementteihin, jotka ovat jo silmämääräisesti nähtävissä merenkulkijan henkilöllisyystodistuksen silmämääräisesti tarkastettavista ja koneellisesti luettavista vyöhykkeistä:

a) loogisen aineistorakenteen tietoryhmässä 1: jäljempänä tarkoitettu koneellisesti luettavan vyöhykkeen tiedot toistettuina;

b) loogisen aineistorakenteen tietoryhmässä 2: tämän yleissopimuksen 3 artiklan 8 kappaleessa edellytetty biometrinen tunniste, jonka on oltava asiakirjan 9303 ensisijaista biometristä tunnistetta, kasvokuvaa, koskevan Osan 9 mukainen. Tämän merenkulkijan kasvokuvan on oltava kopio jäljempänä o alakohdassa tarkoitettusta valokuvasta, mutta sen on oltava pakattu 15–20 kilobitin kokoiseksi; ja

c) asiakirjan suojausobjekti, joka tarvitaan loogiseen aineistorakenteeseen tallennettavien tietojen eheyden vahvistamiseksi käyttämällä asiakirjan 9303 Osassa 12 määriteltä ICAOn julkisen avaimen infrastruktuuria.

5. Merenkulkijan henkilöllisyystodistus on suojattava vahingoittamiselta, valokuvan vaihtamiselta ja muulta vilpilliseltä toiminnalta noudattamalla asiakirjan 9303 Osan 2 vaatimuksia, jotka koskevat koneellisesti luettavien matkustusasiakirjojen suunnittelun, valmistuksen ja myöntämisen turvallisuutta. Todistus on suojattava vähintään kolmella fyysisellä turvatekijällä, jotka mainitaan asiakirjan 9303 Osan 2 liitteessä A olevassa luettelossa.

The printing and typefaces used in both the visual-inspection zone and the machine-readable zone shall be as described in Sections 3 and 4 respectively of Part 3 of Doc 9303.

4. The SID shall include a contactless integrated circuit, with a data storage capacity of at least 32 kilobytes, encoded and digitally signed in accordance with Parts 9, 10, 11 and 12 of Doc 9303. The contactless integrated circuit shall meet all the requirements for the Logical Data Structure (LDS) set out in Part 10 of Doc 9303 but shall contain only the mandatory data elements required in that Part. The privacy of seafarers' data stored in the contactless integrated circuit shall be protected by a Chip Access Control mechanism as described in Part 11 of Doc 9303. Data stored in the LDS shall be limited to the metadata and files required for the operation of the chip and its security features, as well as the following data elements, which are already visible, in the sense of eye-readable, in the visual-inspection and machine-readable zones of the SID:

(a) in data group 1 of the LDS: a duplication of the machine-readable zone data, referred to below;

(b) in data group 2 of the LDS: the biometric representation required by Article 3, paragraph 8, of this Convention, which shall comply with Part 9 of Doc 9303 for the "Primary Biometric: Facial Image". This facial image of the seafarer shall be a copy of the photograph referred to in (o) below, but compressed to a size in the range of 15–20 kilobytes; and

(c) the Document Security Object that is needed to validate the integrity of data stored in the LDS using the ICAO Public Key Infrastructure defined in Part 12 of Doc 9303.

5. The SID shall be protected from tampering, photograph substitution or other fraudulent activity by adherence to the requirements of Part 2 of Doc 9303, "Specifications for the Security of the Design, Manufacture and Issuance of MRTDs". It shall be protected by at least three physical security features from the list contained in Appendix A to Part 2 of Doc 9303.

Esimerkkejä näistä turvatekijöistä ovat:

- henkilöllisyysasiakirjan painatusmateriaalin tai laminaatin optisesti muuttuvat tekijät¹;
- henkilöllisyysasiakirjan painatusmateriaalin kosketeltaessa tuntuvat tekijät²;
- painatusmateriaalin laserperforoidut tekijät³;
- henkilöllisyysasiakirjan taustan kaksivärinen giljoshikuvio⁴;
- taustan mikropainettu teksti⁵;
- ultraviolettivalossa fluoresoiva painoväri;
- ominaisuuksiltaan optisesti muuttuva painoväri;
- henkilöllisyysasiakirjaan sisällytetty steganografinen kuva⁶.

6. Henkilöllisyystodistukseen sisällytettävät tietoelementit ja niiden sijoittaminen asiakirjassa 9303 kuvattuihin eri vyöhykkeisiin esitetään seuraavassa, eikä henkilöllisyystodistus saa sisältää mitään muuta tietoa:

a) myöntävä valtio: koko nimi vyöhykkeessä I, kenttää otsikoimatta;

b) asiakirjan tyyppi: "Merenkulkijan henkilöllisyystodistus" vyöhykkeessä I, kenttää otsikoimatta;

c) asiakirjan 9303 Osan 9 jaksossa 2.3 kuvattu "sisältää mikrosirun" -tunnus: vyöhykkeessä I, kenttää otsikoimatta;

d) merenkulkijan koko nimi erillisenä kenttänä, jossa on ensisijainen tunnistus, sen jälkeen pilkku, sen jälkeen välilyönti ja sen jälkeen toissijainen tunnistus asiakirjassa 9303 määritellyllä tavalla: vyöhykkeessä II, kenttää otsikoituna;

e) merenkulkijan sukupuoli ilmaistuna yhdellä kirjaimella, joista "F" tarkoittaa naista, "M" tarkoittaa miestä ja "X" tarkoittaa määrittämätöntä: vyöhykkeessä II, kenttää otsikoimatta;

Examples of such security features are:

- optically variable features⁷ in the substrate or laminate of the identity document;
- tactile features⁸ in the substrate of the identity document;
- laser-perforated features⁹ in the substrate;
- two-colour guilloche design¹⁰ in the background of the identity document;
- microprinted text¹¹ in the background;
- ultraviolet fluorescent ink;
- ink with optically variable properties;
- steganographic image incorporated in the identity document¹².

6. The data elements to be contained in the identity document and their placement within the various zones described in Doc 9303 are given below and no other information shall be contained in the SID:

(a) issuing State: name in full, in Zone I, with no field caption;

(b) document type: "SID", in Zone I, with no field caption;

(c) "chip inside" symbol described in Section 2.3 of Part 9 of Doc 9303: in Zone I, with no field caption;

(d) full name of seafarer as a single field consisting of the primary identifier followed by a comma, then a space and then the secondary identifier, as defined in Doc 9303: in Zone II, with a field caption;

(e) sex of seafarer as a single letter, "F" for female, "M" for male or "X" for unspecified: in Zone II, with a field caption;

¹ Optisesti muuttuva tekijä on kuva tai ominaisuus, jonka väri tai sommittelu muuttuu ulkonäöltään tarkastelukulman tai valon tulokulman mukaan.

² Kosketeltaessa tuntuva tekijä on pinnan ominaisuus, joka antaa asiakirjalle erottuvan "tunnon".

³ Laserperforointi on menettely, jolla luodaan numeroita, kirjaimia tai kuvia lävistämällä painatusmateriaalia laserin avulla.

⁴ Giljoshikuvio on tavallisesti tietokoneella tehty jatkuvista ohutviivoista koostuva kuvio, joka muodostaa sellaisen yksilöllisen kuvan, joka voidaan toisintaa tarkasti vain niiden laitteiden, ohjelmien ja parametrien avulla, joita on käytetty alkuperäisen kuvion luomiseen.

⁵ Mikropainatus on painettua tekstiä tai painettuja symboleja, jotka ovat kooltaan pienempiä kuin 0,25 mm/0,7 pica-pistettä.

⁶ Steganografia on sellaisen kuvan tai tiedon käyttöä, joka on koodattu tai kätketty ensisijaisen kuvan sisään.

⁷ An optically variable feature is an image or feature whose appearance in colour or design changes depending on the angle of viewing or illumination.

⁸ A tactile feature is a surface feature giving a distinctive "feel" to the document.

⁹ Laser perforation is a process whereby numbers, letters or images are created by perforating the substrate with a laser.

¹⁰ A guilloche design is a pattern of continuous fine lines, usually computer generated, forming a unique image that can only be accurately re-originated by access to the equipment, software and parameters used in creating the original design.

¹¹ Microprint is printed text or symbols smaller than 0.25 mm/0.7 pica points.

¹² Steganography is the use of an image or information that is encoded or concealed within a primary visual image.

tuna;

f) merenkulkijan kansalaisuus kolmikirjaimisena Kansainvälisen standardisointijärjestön maakoodina asiakirjan 9303 Osan 3 jakson 5 mukaisesti: vyöhykkeessä II, kenttä otsikoituna;

g) merenkulkijan syntymäaika muodossa PPbKKbVVVV, jolloin "b" on yksittäinen välilyönti (esim. 23 03 1982): vyöhykkeessä II, kenttä otsikoituna;

h) merenkulkijan syntymäpaikka: vyöhykkeessä II, kenttä otsikoituna;

i) erityiset ruumiilliset tuntomerkit, jotka voivat helpottaa merenkulkijan tunnistamista: vyöhykkeessä II, kenttä otsikoituna. Jos myöntävä viranomaisen päättää jättää tuntomerkit merkitsemättä tai jos merenkulkijalla ei ole erityisiä tuntomerkkejä, tähän kenttään merkitään sana "None" tai "Aucun" tai "Ninguna";

j) enintään yhdeksästä merkistä koostuva yksilöllinen asiakirjanumero, jonka myöntävä viranomaisen antaa merenkulkijan henkilöllisyystodistukselle: TD3-kokoisissa asiakirjoissa vyöhykkeessä I, kenttä otsikoituna; ja TD1- ja TD2-kokoisissa asiakirjoissa vyöhykkeessä III, kenttä otsikoituna;

k) merenkulkijan henkilöllisyystodistuksen myöntämispäivä muodossa PPbKKbVVVV, jolloin "b" on yksittäinen välilyönti (esim. 31 05 2014): vyöhykkeessä III, kenttä otsikoituna;

l) merenkulkijan henkilöllisyystodistuksen voimassaolon päättämispäivä muodossa PPbKKbVVVV, jolloin "b" on yksittäinen välilyönti (esim. 31 05 2019): vyöhykkeessä III, kenttä otsikoituna;

m) merenkulkijan henkilöllisyystodistuksen myöntämipaikka: vyöhykkeessä III, kenttä otsikoituna;

n) merenkulkijan allekirjoitus tai tavallisesti käyttämä puumerkki: vyöhykkeessä IV, kenttää otsikoimatta;

o) merenkulkijan valokuva, joka täyttää asiakirjan 9303 Osassa 3 valokuville asetetut vaatimukset: vyöhykkeessä V, kenttää otsikoimatta;

p) seuraava maininta englannin, ranskan tai espanjan kielellä, vyöhykkeessä VI, kenttää otsikoimatta:

"Tämä asiakirja on Kansainvälisen työjärjestön merenkulkijoiden henkilöllisyystodistuksia koskevassa yleissopimuksessa (muutettu) 2003 tarkoitettu merenkulkijan henkilöllisyystodistus. Tämä asiakirja on erillinen asiakirja, eikä se ole passi.";

q) myöntävän viranomaisen nimi ja tämän yleissopimuksen 4 artiklan 4 kappaleen mukaisen yhteispisteen yhteystiedot (puhelinnumero maatumuksineen tai verkkosivun URL-osoite tai molemmat): vyöhykkeessä VI, seuraava kentän otsikko kirjoitettuna englannin, ranskan tai espanjan kielellä:

(f) nationality of seafarer, as a three-letter International Organization for Standardization country code in accordance with Section 5 of Part 3 of Doc 9303: in Zone II, with a field caption;

(g) date of seafarer's birth, in the format DDbMMbYYYY, where "b" is a single blank space (for example, 23 03 1982): in Zone II, with a field caption;

(h) place of seafarer's birth: in Zone II, with a field caption;

(i) any special physical characteristics that may assist in the identification of the seafarer: in Zone II, with a field caption. If the issuing authority chooses not to record any identifying characteristics, or if the seafarer has no particular identifying characteristics, then this field shall be filled with either the word "None", or "Aucun", or "Ninguna";

(j) unique document number assigned to the SID by the issuing authority of no more than nine characters: in Zone I for TD3 size documents, with a field caption; or, in Zone III for TD1 and TD2 size documents, with a field caption;

(k) date of issue of the SID, in the format DDbMMbYYYY, where "b" is a single blank space (for example, 31 05 2014): in Zone III, with a field caption;

(l) date of expiry of the SID, in the format DDbMMbYYYY, where "b" is a single blank space (for example, 31 05 2019): in Zone III, with a field caption;

(m) place of issue of the SID: in Zone III, with a field caption;

(n) signature or usual mark of the seafarer: in Zone IV, without a field caption;

(o) photograph of the seafarer, conforming to the specifications for photographs set out in Part 3 of Doc 9303: in Zone V, without a field caption;

(p) the following statement in English, French or Spanish, in Zone VI, without a field caption:

"This document is a seafarers' identity document for the purpose of the Seafarers' Identity Documents Convention (Revised), 2003, of the International Labour Organization. This document is a stand-alone document and not a passport.";

(q) name of the issuing authority, and contact details (telephone number including country code or URL of website or both) of the focal point under Article 4, paragraph 4, of this Convention: in Zone VI, with the following field caption in English, French or Spanish: "Issuing authority contact details";

"Myöntävän viranomaisen yhteystiedot"; ja
r) vyöhykkeeseen VII painettu asiakirjan 9303 Osan 3 jaksossa 4 määrätty koneellisesti luettava vyöhyke, joka sisältää kaikki Osan 4 jaksossa 4.2 (TD3-kokoiselle asiakirjalle) tai Osassa 5 (TD1-kokoiselle asiakirjalle) tai Osassa 6 (TD2-kokoiselle asiakirjalle) määrätty pakolliset tietoelementit. Koneellisesti luettavan vyöhykkeen kahtena ensimmäisenä merkinä on oltava TD1- tai TD2-kokoisessa asiakirjassa "IS" ja TD3-kokoisessa asiakirjassa "PK".

7. Seuraavat lisätietoelementit sisällytetään vain TD3-kokoisiin asiakirjoihin:

a) asiakirjan koodi: kirjaimet "PK" vyöhykkeessä I, kenttä otsikoituna;

b) myöntävä valtio kolmikirjaimisena Kansainvälisen standardisoimisjärjestön maa-koodina asiakirjan 9303 Osan 3 jakson 5 mukaisesti: vyöhykkeessä I, kenttä otsikoituna; ja

c) myöntävän viranomaisen nimi: vyöhykkeessä III, kenttä otsikoituna.

B. Liitteen II muutokset

Korvataan nykyinen liite II seuraavalla:

Liite II

Sähköinen tietokanta

Sähköiseen tietokantaan, jota jokainen jäsenvaltio ylläpitää tämän yleissopimuksen 4 artiklan 1, 2, 6 ja 7 kappaleen mukaisesti, saa tallentaa kunkin merkinnän yhteydessä vain seuraavat tiedot:

1 osa

1. Merenkulkijan henkilöllisyystodistuksen myöntävä valtio, siten kuin se on kirjoitettuna todistuksen silmämääräisesti tarkastettavaan vyöhykkeeseen.

2. Merenkulkijan koko nimi sellaisena kuin se on kirjoitettuna henkilöllisyystodistuksen silmämääräisesti tarkastettavaan vyöhykkeeseen.

3. Henkilöllisyystodistukselle annettu yksilöllinen yhdeksänmerkinen asiakirjanumero.

4. Päivä, jona henkilöllisyystodistuksen voimassaolo päättyy tai on keskeytetty tai todistus on peruutettu, kirjoitettuna muodossa PPbKKbVVVV, jolloin "b" on yksittäinen välilyönti (esim. 31 05 2019).

2 osa

1. Merenkulkijan pakattu kasvokuva sellaisena kuin se on tallennettuna henkilöllisyystodistuksen kontaktittomaan mikrosiruun.

and

(r) machine-readable zone printed in Zone VII as specified in Section 4 of Part 3 of Doc 9303, containing all the mandatory data elements specified in Section 4.2 of Part 4 (for TD3 size) or Part 5 (for TD1 size) or Part 6 (for TD2 size). The first two characters of the machine-readable zone shall be "IS" for TD1 or TD2 size, or "PK" for TD3 size.

7. The following additional data elements shall be contained only in TD3 size documents:

(a) document code: the letters "PK" in Zone I, with a field caption;

(b) issuing State, as a three-letter International Organization for Standardization country code in accordance with Section 5 of Part 3 of Doc 9303: in Zone I, with a field caption; and

(c) name of the issuing authority: in Zone III, with a field caption.

B. Amendments to Annex II

Replace the current Annex II with the following:

Annex II

Electronic database

The details to be provided for each record in the electronic database to be maintained by each Member in accordance with Article 4, paragraphs 1, 2, 6 and 7 of this Convention shall be restricted to:

Section 1

1. Issuing State as written in the visual-inspection zone of the seafarers' identity document (SID).

2. Full name of seafarer as written in the visual-inspection zone of the SID.

3. Unique nine-character document number assigned to the SID.

4. Date of expiry, or suspension, or withdrawal of the SID, written in the format DDbMMbYYYY, where "b" is a single blank space (for example, 31 05 2019).

Section 2

1. Compressed facial image of the seafarer as stored in the contactless integrated circuit of the SID.

2. Merenkulkijan valokuva sellaisena kuin se on painettuna henkilöllisyystodistuksen silmämääräisesti tarkastettavaan vyöhykkeeseen.

3. Yksityiskohtaiset tiedot kaikista tehdyistä merenkulkijan henkilöllisyystodistusta koskevista tiedusteluista.

C. Liitteen III muutokset

Korvataan nykyisen liitteen III kolme ensimmäistä kappaletta seuraavalla:

Tässä liitteessä määrätään niitä merenkulkijoiden henkilöllisyystodistusten myöntämismenettelyjä koskevat vähimmäisvaatimukset, jotka jokainen jäsenvaltio ottaa käyttöön tämän yleissopimuksen 5 artiklan mukaisesti, mukaan lukien laadunvalvontamenettelyt.

A-osassa luetellaan ne pakolliset vähimmäisvaatimukset, jotka jokaisen jäsenvaltion on täytettävä toteuttaessaan merenkulkijoiden henkilöllisyystodistusten myöntämisjärjestelmää.

B-osassa suositellaan menettelyjä ja käytäntöjä näiden vaatimusten täyttämiseksi.

Jäsenvaltioiden tulee ottaa B-osa täysimittaisesti huomioon, mutta se ei ole pakollinen.

Edellä sanotun estämättä kunkin jäsenvaltion on noudatettava kaikkia sovellettavia pakollisia vaatimuksia, jotka asetetaan Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön (ICAO) asiakirjassa 9303. Ilmauksen "asiakirja 9303" katsotaan tarkoittavan vuonna 2015 julkaistua 7. laitosta sellaisena kuin ICAO on sen julkaissut ja se voi olla myöhemmin muutettuna sovellettavien ICAOn menettelyjen mukaisesti. Lisäksi jäsenvaltioiden on otettava täysimittaisesti huomioon sovellettavat suositukset tai ohjeet, jotka annetaan asiakirjassa 9303, erityisesti sen Osassa 2 ja tämän liitteissä.

2. Photograph of the seafarer as printed in the visual-inspection zone of the SID.

3. Details of all inquiries made concerning the SID.

C. Amendments to Annex III

Replace the first three paragraphs of the current Annex III with the following:

This Annex sets out minimum requirements relating to procedures to be adopted by each Member in accordance with Article 5 of this Convention, with respect to the issuance of seafarers' identity documents (SIDs), including quality-control procedures.

Part A lists the mandatory results that must be achieved, as a minimum, by each Member, in implementing a system of issuance of SIDs.

Part B recommends procedures and practices for achieving those results.

Part B is to be given full consideration by Members, but is not mandatory.

Notwithstanding the above, each Member shall observe all relevant mandatory requirements in International Civil Aviation Organization (ICAO) Doc 9303. The term "Doc 9303" shall be understood as referring to the Seventh Edition, 2015, as published by ICAO and as it may subsequently be amended in accordance with the related procedures of ICAO. Members shall also give full consideration to the relevant recommendations or advice contained in Doc 9303, especially in Part 2 of that document and its appendices.

**TEXT MED 2016 ÅRS ÄNDRINGAR I
KONVENTIONEN OM
IDENTITETSHANDLINGAR FÖR
SJÖMÄN (reviderad) 2003 (nr 185)**

**ADOPTION DES AMENDEMENTS AUX
ANNEXES DE LA CONVENTION (NO
185) SUR LES PIÈCES D'IDENTITÉ
DES GENS DE MER (révisée), 2003**

**Ändringar i bilagorna I, II och III till
konventionen om identitetshandlingar för
sjömän (reviderad) 2003 (nr 185)**

**Propositions d'amendements aux annexes
I, II et III de la convention (no 185) sur les
pièces d'identité des gens de mer (révisée),
2003**

A. Ändringar i bilaga I

Nuvarande bilaga I ersätts med följande:

Remplacer l'actuelle annexe I par le texte
suivant:

Bilaga I

Annexe I

Mall för identitetshandling för sjömän

**Modèle pour la pièce d'identité des gens de
mer**

1. Om inte något annat följer av kraven i artikel 3 i denna konvention, som ska tillämpas i första hand, ska de material som används, dimensioner och placering av data i en identitetshandling för sjömän, vars form och innehåll anges nedan, överensstamma med Internationella civila luftfartsorganisationens (ICAO) specifikationer preciserade i dokument 9303 om maskinläsbara resehandlingar, med fullständigt beaktande av de rekommendationer eller anvisningar som tillämpas på dokumentet i fråga.

1. Sous réserve des exigences impératives de l'article 3 de la présente convention, la pièce d'identité des gens de mer (PIM), dont la forme et la teneur sont exposées ci-après, est conforme – en ce qui concerne les matières utilisées pour sa fabrication et la présentation et le stockage des données qu'elle contient – aux prescriptions obligatoires pour les documents de voyage énoncées dans le document 9303 de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI) relatif aux documents de voyage lisibles par machine, étant dûment tenu compte de toute recommandation ou orientation figurant dans ledit document.

2. Uttrycket "dokument 9303" anses avse den 7:e utgåvan som gavs ut 2015, sådan ICAO publicerat den och den kan ha ändrats senare enligt tillämpliga ICAO-förfaranden. Hänvisningarna i denna bilaga till enskilda bestämmelser i dokument 9303 anses hänvisa till den 7:e utgåvan, men anses också hänvisa till motsvarande bestämmelser i samtliga senare utgåvor. Internationella arbetsbyråns generaldirektör kan tidvis på begäran av styrelsen för medlemmarna utarbeta anvisningar om enskilda bestämmelser i dokument 9303 som ska beaktas.

2. L'expression «document 9303» désigne le texte tel que publié par l'OACI dans sa septième édition (2015), et tel qu'il pourra être amendé par la suite conformément aux procédures de l'OACI en la matière. Les références dans la présente annexe à des dispositions particulières du document 9303 visent la septième édition de ce document, mais s'entendront également comme renvoyant aux dispositions correspondantes de toute édition ultérieure. Le Directeur général du Bureau international du Travail pourra périodiquement, sur demande du Conseil d'administration, élaborer des orientations à l'intention des Membres concernant des dispositions particulières du document 9303 devant être prises en compte.

3. En identitetshandling för sjömän ska vara en elektronisk, maskinläsbar identitetshandling som har de fysiska egenskaper som beskrivs i de specifikationer som är gemensamma för resehandlingar i avsnitt 2 i Del 3 i dokument 9303. Tryckningen och teckensnittet i både den visuellt kontrollerade zonen

3. La PIM est une pièce d'identité électronique lisible à la machine ayant les caractéristiques physiques énoncées dans la section 2 de la partie 3 du document 9303 relative aux spécifications communes à tous les documents de voyage lisibles à la machine. L'impression et les polices de caractère utili-

och den maskinläsbara zonen ska överensstämma med avsnitten 3 och 4 i Del 3 i dokument 9303.

4. En identitetshandling för sjömän ska innehålla ett kodat och digitalt signerat kontaktlöst mikrochip med en lagringskapacitet på minst 32 KB i överensstämmelse med Delarna 9, 10, 11 och 12 i dokument 9303. Det kontaktlösa mikrochipet ska uppfylla alla de krav på logisk datastruktur som finns i Del 10 i dokument 9303, men får bara innehålla de obligatoriska dataelementen som krävs i den delen. Integriteten för de uppgifter om sjömannen som lagras i det kontaktlösa mikrochipet ska skyddas med en sådan chipbaserad mekanism för åtkomstkontroll som beskrivs i Del 11 i dokument 9303. Data som sparas i den logiska datastrukturen ska begränsas till metadata och filer som behövs för att mikrochipet och dess säkerhetskännetecknen ska fungera samt för följande dataelement som redan är synliga i de visuellt kontrollerade och maskinläsbara zonerna i en identitetshandling för sjömän:

a) i datagrupp 1 i den logiska datastrukturen: de nedan avsedda uppgifterna i den maskinläsbara zonen upprepade;

b) i datagrupp 2 i den logiska datastrukturen: den biometriska identifikation som krävs i punkt 8 i artikel 3 i denna konvention, som ska överensstämma med Del 9 om primär biometrisk identifikation, ansiktsfoto, i dokument 9303. Detta ansiktsfoto på sjömannen ska vara en kopia av det fotografi som avses nedan i underpunkt o, men det ska vara komprimerat till 15–20 KB, och

c) dokumentets skyddsobjekt som behövs för att bestyrka integriteten av de uppgifter som sparas i den logiska datastrukturen genom att använda ICAO:s infrastruktur med offentlig nyckel som specificeras i Del 12 i dokument 9303.

5. En identitetshandling för sjömän ska skyddas mot skador, utbyte av fotografi och annan ohederlig verksamhet genom att kraven på säkerhet i fråga om konstruktion, tillverkning och utfärdande av maskinläsbara resehandlingar i Del 2 i dokument 9303 iaktas. Handlingen ska skyddas med minst tre fysiska säkerhetskännetecken som nämns i förteckningen i bilaga A till Del 2 i dokument 9303. Exempel på dessa säkerhetskännetecken:

sées dans la zone d'inspection visuelle et la zone de lecture automatique sont conformes aux spécifications respectives des sections 3 et 4 de la partie 3 du document 9303.

4. La PIM contient un circuit intégré sans contact d'une capacité de stockage de données d'au moins 32 kilo-octets, et les données sont encodées et signées numériquement conformément aux parties 9, 10, 11 et 12 du document 9303. Le circuit intégré sans contact répond à toutes les exigences de la structure de données logique (SDL) exposées dans la partie 10 du document 9303, mais contient uniquement les éléments de données qui y sont indiqués comme obligatoires. La confidentialité des données relatives aux gens de mer stockées dans le circuit intégré sans contact est protégée par un mécanisme de contrôle de l'accès à la puce conforme aux prescriptions de la partie 11 du document 9303. Les données stockées dans la SDL se limitent aux métadonnées et aux fichiers nécessaires à l'utilisation de la puce et de ses éléments de sécurité, ainsi qu'aux éléments de données suivants, qui sont déjà visibles et qui peuvent donc faire l'objet d'un examen visuel, dans les zones d'inspection visuelle et de lecture automatique de la PIM:

a) dans le groupe de données 1 de la SDL: une reproduction des données de la zone de lecture automatique mentionnées ci-après;

b) dans le groupe de données 2 de la SDL: la représentation biométrique exigée au paragraphe 8 de l'article 3 de la présente convention, qui est conforme à la partie 9 du document 9303 concernant l'image faciale comme élément biométrique principal. L'image faciale du marin est une copie de la photographie mentionnée au paragraphe o) ci-après, mais compressée en un fichier de 15 à 20 kilo-octets;

c) l'objet de sécurité du document est nécessaire pour valider l'intégrité des données stockées dans la SDL en utilisant l'infrastructure à clés publiques de l'OACI définie dans la partie 12 du document 9303.

5. La PIM est protégée des altérations, des substitutions de photographie ou de toute autre manipulation frauduleuse par le respect des exigences de la partie 2 du document 9303 concernant les spécifications pour la sécurité de la conception, de la fabrication et de la délivrance des documents de voyage lisibles à la machine. Elle est protégée par au moins trois des éléments de sécurité physique figurant sur la liste de l'annexe A de la partie 2 du document 9303. Des exemples de tels

- optiskt föränderliga kännetecken¹ i identitetshandlingens substratmaterial eller laminat;
- taktila kännetecken² som känns vid beröring i identitetshandlingens substratmaterial;
- laserperforerade kännetecken³ i substratmaterial;
- guillochemönster⁴ i två färger i identitetshandlingens bakgrund;
- mikrotryckt text⁵ i bakgrunden;
- tryckfärg som är fluorescerande i ultraviolett ljus;
- tryckfärg vars egenskaper förändras optiskt;
- steganografisk bild⁶ som ingår i identitetshandlingen.

6. Nedan anges de dataelement som inkluderas i identitetshandlingen och var i de olika zoner som beskrivs i dokument 9303 dataelementen placeras; identitetshandlingen får inte innehålla någon annan information:

- a) utfärdande stat: fullständigt namn i zon I, fältet rubriceras inte;
- b) dokumentets typ: "Identitetshandling för sjömän" i zon I, fältet rubriceras inte;
- c) beteckningen "innehåller mikrochip" som beskrivs i avsnitt 2.3 i Del 9 i dokument 9303: i zon I, fältet rubriceras inte;
- d) sjömannens fullständiga namn som separat fält, med primär identifikation följt av kommastecken, därefter mellanslag och därefter sekundär identifikation på det sätt som specificeras i dokument 9303: i zon II, fältet

éléments de sécurité physique sont:

- éléments optiquement variables⁷ 1 dans le support ou le laminat de la pièce d'identité;
- éléments tactiles⁸ 2 dans le support de la pièce d'identité;
- éléments de perforation laser⁹ 3 dans le support;
- motif de guillochis en deux tons¹⁰ 4 à l'arrière-plan de la pièce d'identité;
- texte micro-imprimé¹¹ 5 à l'arrière-plan du document;
- encre fluorescente sous lumière ultraviolette;
- encre à propriétés optiquement variables;
- image stéganographique¹² 6 incorporée à la pièce d'identité.

6. Les éléments de données devant figurer dans la pièce d'identité, ainsi que leur emplacement au sein des différentes zones décrites dans le document 9303, sont indiqués ci-après, la PIM ne devant contenir aucune autre information:

- a) Etat émetteur: nom complet dans la zone I, sans dénomination du champ;
- b) catégorie de document: «PIM» dans la zone I, sans dénomination du champ;
- c) symbole indiquant la présence d'une puce électronique décrit dans la section 2.3 de la partie 9 du document 9303: dans la zone I, sans dénomination du champ;
- d) nom complet du marin, tel que défini dans le document 9303, en un champ unique indiquant l'identifiant primaire, suivi d'une virgule, puis d'un espace, puis de l'identifiant secondaire: dans la zone II, avec

¹ Ett optiskt föränderligt kännetecken är en bild eller en egenskap vars färg eller design förändrar utseende enligt infallsvinkeln eller ljusets infallsvinkel.

² Ett taktilt kännetecken som känns vid beröring är en egenskap hos ytan, som ger en distinkt "känsla" för handlingen.

³ Laserperforering är en process för att skapa siffror, bokstäver eller bilder genom att substratmaterial perforeras med hjälp av laser.

⁴ Guillochemönster är ett mönster som vanligtvis gjorts med dator och består av smala streck som bildar en individuell bild som kan reproduceras noggrant bara med hjälp av den utrustning, de program och de parametrar som används vid skapandet av originalmönstret.

⁵ Mikrotryck är tryckt text eller tryckta symboler som till sin storlek understiger 0,25 mm/0,7 pica-punkter.

⁶ Steganografi är användning av en sådan bild eller uppgift som kodats eller dolts inuti den primära bilden.

⁷ Un élément optiquement variable est une image ou un élément dont l'apparence (couleur ou dessin) varie selon l'angle de vision ou d'éclairage.

⁸ Un élément tactile est un élément de la surface donnant au document un «toucher» particulier.

⁹ La perforation laser est un procédé utilisant le laser pour créer des chiffres, du texte ou des images par perforation du support.

¹⁰ Un guillochis est un motif en traits fins continus, habituellement généré par ordinateur et formant une image unique qu'il n'est possible de reproduire exactement qu'en accédant au matériel, au logiciel et aux paramètres utilisés pour créer le dessin d'origine.

¹¹ Une micro-impression se compose de texte ou de symboles imprimés d'une taille inférieure à 0,25mm/0,7 point pica.

¹² La stéganographie est l'utilisation d'une image ou d'une information encodée ou cachée au sein d'une image visuelle primaire.

rubriceras;

e) sjömannens kön med en bokstav, där "F" betyder kvinna, "M" betyder man och "X" betyder ospecificerat: i zon II, fältet rubriceras;

f) sjömannens nationalitet i form av Internationella standardiseringsorganisationens landskod med tre bokstäver i enlighet med avsnitt 5 i Del 3 i dokument 9303: i zon II, fältet rubriceras;

g) sjömannens födelsedatum i formatet DDbMMbÅÅÅÅ, där "b" är ett enskilt mellanslag (t.ex. 23 03 1982): i zon II, fältet rubriceras;

h) sjömannens födelseort: i zon II, fältet rubriceras;

i) särskilda fysiska kännetecken som underlättar identifikation av sjömannen: i zon II, fältet rubriceras. Om den utfärdande myndigheten beslutar att inte ange kännetecken eller om sjömannen inte har särskilda kännetecken, antecknas i detta fält ordet "None" eller "Aucun" eller "Ninguna";

j) unikt dokumentnummer bestående av maximalt nio tecken, som den utfärdande myndigheten ger sjömannens identitetshandling: i dokument av storleken TD3 i zon I, fältet rubriceras; och i dokument av storlekarna TD1 och TD2 i zon III, fältet rubriceras;

k) datum för utfärdande av sjömannens identitetshandling i formatet DDbMMbÅÅÅÅ, där "b" är ett enskilt mellanslag (t.ex. 31 05 2014): i zon III, fältet rubriceras;

l) utgångsdatum för sjömannens identitetshandling i formatet DDbMMbÅÅÅÅ, där "b" är ett enskilt mellanslag (t.ex. 31 05 2019): i zon III, fältet rubriceras;

m) plats för utfärdande av sjömannens identitetshandling: i zon III, fältet rubriceras;

n) sjömannens underskrift eller typiska bomärke: i zon IV, fältet rubriceras inte;

o) fotografi på sjömannen, som uppfyller de krav på fotografier som uppställs i Del 3 i dokument 9303: i zon V, fältet rubriceras inte;

p) följande konstaterande på engelska, franska eller spanska, i zon VI, fältet rubriceras inte:

"Detta dokument är en identitetshandling för sjömän i och för tillämpningen av Internationella arbetsorganisationens konvention om identitetshandlingar för sjömän (reviderad), 2003. Detta dokument är ett fristående dokument och inte ett pass."

q) den utfärdande myndighetens namn och

dénomination du champ;

e) sexe du marin indiqué par la lettre «F» pour féminin, «M» pour masculin ou «X» pour non précisé: dans la zone II, avec dénomination du champ;

f) nationalité du marin selon le code des noms de pays à trois lettres de l'Organisation internationale de normalisation, conformément à la section 5 de la partie 3 du document 9303: dans la zone II, avec dénomination du champ;

g) date de naissance du marin, au format JJbMMbAAAA, le symbole «b» désignant un seul espace vide (par exemple, 23 03 1982): dans la zone II, avec dénomination du champ;

h) lieu de naissance du marin: dans la zone II, avec dénomination du champ;

i) tout signe physique particulier pouvant faciliter l'identification du marin: dans la zone II, avec dénomination du champ. Si l'autorité de délivrance décide de n'enregistrer aucun signe distinctif, ou si le marin n'en a pas, ce champ comporte l'une des mentions suivantes: «Aucun», «None» ou «Ninguna»;

j) numéro unique de document attribué à la PIM par l'autorité qui la délivre, ne comportant pas plus de neuf caractères: dans la zone I pour les documents de format TD3, avec dénomination du champ, ou dans la zone III pour les documents de format TD1 ou TD2, avec dénomination du champ;

k) date de délivrance de la PIM, au format JJbMMbAAAA, le symbole «b» désignant un seul espace vide (par exemple, 31 05 2014): dans la zone III, avec dénomination du champ;

l) date d'expiration de la PIM, au format JJbMMbAAAA, le symbole «b» désignant un seul espace vide (par exemple, 31 05 2019): dans la zone III, avec dénomination du champ;

m) lieu de délivrance de la PIM: dans la zone III, avec dénomination du champ;

n) signature ou marque habituelle du marin: dans la zone IV, sans dénomination du champ;

o) photographie du marin, conforme aux spécifications énoncées dans la partie 3 du document 9303: dans la zone V, sans dénomination du champ;

p) la mention ci-après indiquée, en français, anglais ou espagnol, dans la zone VI, sans dénomination du champ:

«Le présent document est une pièce d'identité des gens de mer aux fins de la convention sur les pièces d'identité des gens de mer (révisée), 2003, de l'Organisation internationale du Travail. Le présent document est un document autonome et n'est pas un passeport.»;

q) nom de l'autorité de délivrance et coor-

kontaktinformationen för kontaktpunkten enligt artikel 4.4 i denna konvention (telefonnummer med landskod eller webbplatsens URL-adress eller bådadera): i zon VI, följande fält rubriceras på engelska, franska eller spanska: "Den utfärdande myndighetens kontaktinformation"; och

r) i zon VII en tryckt maskinläsbar zon som specificeras i avsnitt 4 i Del 3 i dokument 9303 och som innehåller alla de obligatoriska dataelement som specificeras i avsnitt 4.2 i Del 4 (för dokument av TD3-storlek) eller i Del 5 (för dokument av TD1-storlek) eller i Del 6 (för dokument av TD2-storlek). De två första tecknen i en maskinläsbar zon måste i dokument av TD1- eller TD2-storlek vara "IS" och i dokument av TD3-storlek "PK".

7. Följande element med tilläggsinformation inkluderas bara i dokument av TD3-storlek:

- a) dokumentkod: bokstäverna "PK" i zon I, fältet rubriceras;
- b) utfärdande stat i form av Internationella standardiseringsorganisationens landskod med tre bokstäver i enlighet med avsnitt 5 i Del 3 i dokument 9303: i zon I, fältet rubriceras; och
- c) den utfärdande myndighetens namn: i zon III, fältet rubriceras.

B. Ändringar i bilaga II

Nuvarande bilaga II ersätts med följande:

Bilaga II

Elektronisk databas

De detaljuppgifter som ska lämnas vid varje registrering i den elektroniska databasen som ska upprätthållas av varje medlemsstat i enlighet med artikel 4, punkterna 1, 2, 6 och 7 i denna konvention ska begränsas till:

Avsnitt 1

1. Den stat som utfärdar sjömannens identitetshandling som den är skriven på den visuellt kontrollerade zonen i identitetshandlingen.
2. Sjömannens fullständiga namn som det är skrivet på den visuellt kontrollerade zonen i identitetshandlingen.
3. Identitetshandlingens unika dokumentnummer med nio tecken.
4. Datum då identitetshandlingen utgår eller suspenderats eller dragits tillbaka, i formatet *DDbMMbÅÅÅÅ*, där "b" är ett enskilt mellanslag (t.ex. 31 05 2019).

données (numéro de téléphone y compris l'indicatif du pays, ou URL du site Internet, ou les deux) du centre permanent désigné en vertu du paragraphe 4 de l'article 4 de la présente convention: dans la zone VI, avec en français, anglais ou espagnol la dénomination de champ suivante: «Coordonnées de l'autorité de délivrance»;

r) zone de lecture automatique imprimée dans la zone VII selon les spécifications de la section 4 de la partie 3 du document 9303, contenant tous les éléments de données obligatoires indiqués à la section 4.2 de la partie 4 (pour le format TD3), de la partie 5 (pour le format TD1) ou de la partie 6 (pour le format TD2). Les deux premiers caractères de la ligne supérieure lisible à la machine sont «IS» pour le format TD1 ou TD2, ou «PM» pour le format TD3.

7. Les éléments de données supplémentaires suivants sont contenus dans les seuls documents de format TD3:

- a) code de document: les lettres «PM» dans la zone I, avec dénomination de champ;
- b) Etat émetteur selon le code des noms de pays à trois lettres de l'Organisation internationale de normalisation, conformément à la section 5 de la partie 3 du document 9303: dans la zone I, avec dénomination du champ;
- c) nom de l'autorité de délivrance: dans la zone III, avec dénomination du champ.

Remplacer l'actuelle annexe II par le texte suivant:

Annexe II

Base de données électronique

Les renseignements à fournir pour chaque enregistrement dans la base de données électronique que tout Membre doit tenir à jour conformément aux paragraphes 1, 2, 6 et 7 de l'article 4 de la présente convention doivent se limiter aux éléments suivants:

Section 1

1. Etat émetteur tel qu'indiqué dans la zone d'inspection visuelle de la pièce d'identité du marin (PIM).
2. Nom en entier du marin tel qu'inscrit dans la zone d'inspection visuelle de la PIM.
3. Numéro unique de document à neuf caractères attribué à la PIM.
4. Date d'expiration, de suspension ou de retrait de la PIM, indiquée au format *JJbMMbAAAA*, le symbole «b» désignant un seul espace vide (par exemple, 31 05 2019).

Avsnitt 2

1. Komprimerat ansiktsfoto på sjömannen sådant som det lagrats i det kontaktlösa mikrochipet i identitetshandlingen.

2. Fotografi på sjömannen sådant som det är tryckt på den visuellt kontrollerade zonen i identitetshandlingen.

3. Detaljerade uppgifter om samtliga förfrågningar som gjorts beträffande identitetshandlingen.

C. Ändringar i bilaga III

De tre första styckena i nuvarande bilaga III ersätts med följande:

Denna bilaga anger minimikrav angående de förfaringsätt som ska antas av varje medlemsstat i enlighet med artikel 5 i denna konvention, med hänsyn till utfärdandet av identitetshandlingar för sjömän, däribland rutiner för kvalitetskontroll.

Del A räknar upp obligatoriska resultat som varje medlemsstat ska uppnå, som ett minimum, vid genomförandet av ett system för utfärdande av identitetshandlingar för sjömän.

Del B rekommenderar förfaringsätt och praxis för att uppnå dessa resultat.

Medlemsstaterna ska ta noga hänsyn till del B, men den är inte obligatorisk.

Trots det som sägs ovan ska varje medlemsstat iaktta alla tillämpliga obligatoriska krav som ställs i Internationella civila luftfartsorganisationens (ICAO) dokument 9303. Uttrycket "dokument 9303" anses avse den 7:e utgåvan som gavs ut 2015, sådan ICAO publicerat den och den kan ha ändrats senare enligt tillämpliga ICAO-förfaranden. Dessutom ska medlemsstaterna noga ta hänsyn till de rekommendationer eller anvisningar som ges i dokument 9303, speciellt i Del 2 och bilagorna till den delen.

Section 2

1. Image faciale compressée du marin telle que stockée dans le circuit intégré sans contact de la PIM.

2. Photographie du marin telle qu'imprimée dans la zone d'inspection visuelle de la PIM.

3. Précisions sur toutes les demandes de renseignements effectuées concernant la PIM.

Remplacer les trois premiers paragraphes de l'actuelle annexe III par le texte suivant:

La présente annexe expose les prescriptions minimales concernant les procédures qui doivent être adoptées par chaque Membre, conformément à l'article 5 de la présente convention, pour la délivrance de pièces d'identité des gens de mer (PIM), y compris les procédures de contrôle de qualité.

La Partie A donne la liste des résultats obligatoires que chaque Membre doit obtenir au minimum après la mise en place d'un système de délivrance des PIM.

La Partie B recommande les procédures et les pratiques permettant d'atteindre ces résultats. Les Membres doivent en tenir pleinement compte, mais elle n'est pas obligatoire.

Nonobstant ce qui précède, chaque Membre doit respecter l'ensemble des prescriptions obligatoires pertinentes du document 9303 de l'Organisation de l'aviation civile internationale (OACI). L'expression «document 9303» désigne le texte tel que publié par l'OACI dans sa septième édition (2015), et tel qu'il pourra être amendé par la suite conformément aux procédures de l'OACI en la matière. Les Membres doivent aussi tenir pleinement compte des recommandations ou orientations pertinentes contenues dans le document 9303, en particulier dans la partie 2 de ce document et dans ses annexes.

**Statement of the
Finnish Minister of Justice and Employment Mr Jari Lindström
at the 105th Session of the International Labour Conference 7.6.2016**

Madam President,

Finland is committed to the implementation of the universal 2030 Agenda of the United Nations. The agenda contains an integrated vision for sustainable development and poverty eradication. The ILO plays – and must play – a central role in the fight against poverty. Social justice and poverty eradication are and have been central goals of the ILO ever since the organization was founded.

I would like to stress that work, self-employment and entrepreneurship are the best ways to combat poverty. Adequate wages earned by parents will normally provide an income for the whole family.

A high level of employment is a prerequisite for the financing of social security systems and social services and provides also protection for those who are not able to make a living through work, self-employment or entrepreneurship.

Employment promotion should be taken into account in all national policies and activities and also in the activities of the ILO. The application of Convention 122 on Employment Promotion and other related Conventions is important, but active labour market policies are not the only way to promote employment. The employment impacts of various policy measures and activities should be assessed and taken into account in the design of government policies in other sectors, too.

The sustainability of the financing of the Finnish social security system is one of our main challenges. Finland is currently searching for solutions on how to raise the employment rate in order to secure a sound basis for our social protection system. The government has also invited the social partners to help find adequate solutions, since in Finland collective agreements cover not only minimum wages, but also many other terms and conditions of work directly affecting the labour costs of employers.

A basic income experiment is included in the Finnish government programme. The experiment is scheduled to take place in 2017-2018. The experiment aims at bringing the Finnish social security system into closer alignment with changes in the nature of work, to make the system more participatory and strengthen work incentives, to reduce poverty and bureaucracy, and to simplify Finland's rather complicated benefit system in a way that ensures the sustainability of public finances.

The Finnish government has set up a working group to prepare policy options concerning the basic income experiment. Its final report is due later this year. The government will decide on the basis of that report which basic income model will be experimented and what will be the target group.

The ILO has a long history of offering models for the development of social security arrangements through international labour standards, conventions and recommendations. Finland has ratified several of them.

Most recently the ILO recommendation on social protection floors was accepted by the International Labour Conference. It is designed to help developing economies to create their first social security systems. However, this recommendation is relevant to many industrialized states as well.

The proper implementation of the entire ILO Decent Work Agenda is an important tool in poverty eradication. Labour standards concerning prohibition of forced labour, human trafficking, child labour and non-discrimination at work, including convention on equal pay for work of equal value, are all important components in the fight against poverty. The Finnish Government has recently proposed to the Parliament the ratification of the ILO's Forced Labour Protocol to fight human trafficking and labour exploitation related to forced labour.

The Conventions on Freedom of Association and the Right to Collective Bargaining help to achieve a noticeable reduction in income inequality, which is currently growing all over the world. Although work is, as a rule, a better alternative than unemployment, employees should be guaranteed a living wage.

Various items on the agenda of this International Labour Conference help also to eradicate poverty. For example, the renewal of the Recommendation on decent work for peace, security and disaster resilience and the tripartite discussion on decent work in global supply chains aim at developing new working methods to help the most vulnerable workers or those who have not even yet found any work.

Due to its wide mandate and the global and tripartite nature of its activities, the ILO continues to have a unique opportunity, in cooperation with other international organisations and stakeholders, to work towards poverty eradication. International cooperation is needed to improve the situation of the working poor as well as those who are totally outside the labour force.

Thank you Madam President

**International Labour Conference
105th session
(30 May -10 June 2016)**

**Committee for the Application of Standards
Bangladesh (Convention N° 87)
European Union Statement**

Thank you, chairperson.

I am speaking on behalf of the European Union and its member States.

The following countries align themselves with this statement:

1. We attach great importance to human rights, including freedom of association and protection of the right to organize, and recognize the important role played by the ILO in developing, promoting and supervising international labour standards.

2. We followed closely last years' discussion in this Committee, regarding the application of Convention 87 by Bangladesh. We therefore welcome the fact that following the Committee's recommendations, an ILO high level tripartite mission to Bangladesh took place in April 2016. We recognize progress achieved on a number of issues in the framework of the Sustainability Compact which inter alia outlines concrete commitments in respect of labour rights, in particular freedom of association and the right to collective bargaining.

3. We note for instance positively that a helpline for cases of violence against trade unionists has been established, targeting the ready-made garment sector in the Ashulia area. We encourage the Government to expand the helpline nationwide and ask it to provide relevant statistics and information on the follow up given to the calls.

4. We furthermore note the establishment of an on line registration system for trade unions, bearing in mind that its purpose must be to facilitate the registration process which should be kept a simple formality.

5. Notwithstanding positive steps, we note with concern a number of legislative and implementation issues raised in the Committee of Experts report and the report of the ILO high level tripartite mission to Bangladesh in April 2016.

6. More specifically, the number of registrations of trade unions seems to have dropped very significantly in recent months and a number of registered trade unions no longer operate in practice. We call on the government of Bangladesh to ensure trade union registration is carried out in a transparent and expeditious manner, without undue formalities.

7. We would also like to stress the need for Bangladesh to effectively investigate and prosecute unfair labour practices, including anti-union discrimination and reprisals as well as violence against trade unions and workers' representatives.

8. We share the concern expressed by the Experts with regard to the new minimum membership requirement of 100 workers to establish an agricultural trade union, which could restrict

the right to organize of rural workers. The broad definition of "supervisor" risks excluding many workers without managerial authority from being elected to trade unions, which seems to in particular affect the telecommunications industry. We also wish to recall our position of last year, that a 30 per cent minimum membership requirement for the establishment of trade unions is a violation of article 2 of Convention 87 and is one of the main factors in denying trade union registration. We therefore call on the Government of Bangladesh to amend the relevant provisions of the Bangladesh Labour Act in consultation with the social partners. We furthermore urge the Government to review the said Act, in order to ensure that the required number of trade unions to form a federation is not excessively high.

9. While noting positively the issuance of the Bangladesh Labour Rules in September 2015, we call on the Government to ensure that they are fully consistent with Convention 87 including with regard to the Participation Committees and Safety Committees.

10. The legislation regulating the right to organize in Export Processing Zones or any other specific export-oriented zones remains an issue of concern for us. We reiterate our call to the Government of Bangladesh to review in full consultation with the social partners the law governing the EPZ's so as to ensure that workers in these zones enjoy full freedom of association. Underlining that workers in private EPZ's should equally enjoy freedom of association and the right to organise, we request the Government to provide information regarding the labour laws applicable in private EPZ's.

11. In concluding, we would like to reaffirm our strong commitment to continue our intensive cooperation with the Government of Bangladesh, especially in the framework of the Sustainability Compact to which Bangladesh, the, the USA, Canada and the ILO are partners. We call on the government of Bangladesh to take all the necessary steps in law and practise, in cooperation with both workers and employers organisations as well as other relevant stakeholders, to promote the development of a sound and sustainable industrial relations system covering all sectors and areas of the country.

Thank you Chair.

International Labour Conference
105th session
(30 May -10 June 2016)
Committee for the Application of Standards
Belarus (Convention N° 29)

European Union Statement

Thank you, chairperson.

I am speaking on behalf of the European Union and its member States.

The following countries align themselves with this statement:

1. We attach great importance to relations with Belarus and its people. We also wish to recall the importance we attach to improvements with regard to respect for human rights, democracy and the rule of law in the country. Compliance with ILO Convention 29 is essential in this respect.
2. We therefore note with concern the Observation of the Committee of Experts, including references to the concluding observations of the UN Committee on Economic, Social and Cultural Rights and the Report of the UN Special Rapporteur with regard to the situation of forced labour in Belarus. We refer also to the Human Rights Council Resolution 29/17 of June 2015 which expresses deep concern for the violations of labour rights, amounting to forced labour in the country.
3. More specifically we take note that the requirements set by Presidential Decree No 9 of December 2012 effectively take away the right of workers in the wood processing industry to freely leave their jobs, as pointed out by the Committee of Experts.
4. We are concerned by the adoption of Presidential Decree No 3 of April 2015, according to which non-payment of labour taxes by people who have worked fewer than 183 days the previous year, can result in compulsory community service.
5. We equally express concern that pursuant to Law No 104-3/2010, persons interned in "medical labour centres" have an obligation to work or are otherwise subject to punishment such as solitary confinement.
6. We furthermore take note with concern of Presidential Decree 18 of November 2006, according to which parents who are unemployed or cannot pay full compensation to the State for the maintenance of their children have an obligation to work or are otherwise punished by community service or corrective labour work. We note with regret the concern expressed by the UN Committee on Economic, Social and Cultural Rights that a large number of children are deprived of their family environment as a result of the implementation of Presidential Decree 18 of November 2006.

7. In line with the Committee of Experts, we call on the Government of Belarus to repeal or amend the above mentioned provisions in its national legislation which could lead to situations amounting to forced labour.

8. We remain committed to our policy of critical engagement with Belarus and in this context we are ready to assist the country in meeting its obligations towards full respect of the fundamental International Labour Conventions, including Convention 29.

Thank you, Chairperson.

**International Labour Conference
105th session
(30 May - 10 June 2016)**

**Committee on the Application of Standards
Cambodia (Convention No. 87)**

Thank you chair.

I speak on behalf of the European Union and its Member States.

1. We attach great importance to human rights, including freedom of association, and recognise the important role played by the ILO in developing, promoting and supervising international labour standards.

2. We call on the Government to comply with the call of the Committee in ensuring that trade union rights of workers - as enshrined in the Cambodian Constitution and in ILO Conventions ratified by the Government of Cambodia - are fully respected and that trade unionists are able to engage in their activities in a climate free of intimidation or risk.

3. We welcome the establishment of the special investigative committee on June 10, 2015 to resolve criminal case regarding the murders of Chea Vichea, Ros Sovannareth and Hy Vuthy. We hope that this committee will keep the national employer's and worker's organizations informed on a regular basis of the progress of its investigation with a view to promoting social dialogue and combat impunity.

4. We note the very recent adoption of a new law on Trade Unions and we expect the government to implement it in a fair and impartial manner. We further expect the ILO to assess that all its provisions are in compliance with Convention 87. We encourage the government to include civil servants, teachers and domestic workers in the scope of this new law. We therefore call upon the Government to provide the information requested by the Committee of Experts on the measures taken or envisaged to ensure that the rights of these groups are fully ensured their rights under the Convention.

5. We call on the Government to avail itself of the technical assistance of the ILO and to comply with its reporting obligations.

Thank you, Chair.

International Labour Conference
105th session
(30 May -10 June 2016)
Committee on the Application of Standards
El Salvador (Convention N° 87)

European Union Statement

Thank you, chairperson.

I am speaking on behalf of the European Union and its Member States.

The following countries align themselves with this statement:

1. We are engaged in the promotion of universal ratification and implementation of the core labour standards, including ILO Convention 87 on freedom of association and protection of the right to organise, as part of our Action Plan on Human Rights, adopted in July 2015. In this context, we have also undertaken to protect human rights defenders, including social partners.

2. We wish to recall the commitment undertaken by El Salvador under the trade pillar of the EU-Central America Association Agreement, to effectively implement the fundamental ILO Conventions, including Convention 87.

3. In this context, we call on the Government of El Salvador to speedily bring to justice those responsible for the murder of trade union leader Mr Victoriano Abel Vega, a case which has remained unsolved for five years, bearing in mind that delays in investigation and punishment of perpetrators create a climate of impunity.

4. We furthermore encourage the Government of El Salvador to respect the autonomy of employers' and workers' organizations to appoint their representatives in joint and tripartite decision-making bodies and more specifically to speed up the mediation process which will ensure the appointment of worker's representatives to the Higher Labour Council. The amendment of its legislation regarding the right to freely establish and join organizations is a key step needed in order to conform with Convention 87. To this end, we welcome the request by the Government of El Salvador for technical assistance by the ILO and hope it will start shortly.

5. At the same time, the we remain committed to constructive engagement with El Salvador, including through EU and Member States cooperation projects, which aims to strengthen the Government's capacity to address all issues raised in the Committee of Experts' Observation.
Thank you, chairperson.

**International Labour Conference
105th session
(30 May – 10 June 2016)
Committee on the Application of Standards
Madagascar (Convention No. 182)**

EU Statement

Thank you chair.

I speak on behalf of the European Union and its member States.

The following countries align themselves with this declaration:

We fully support the ratification and implementation of the core labour standards as part of our Human Rights Strategic Framework. In this context we advocate for the rights of children.

We wish to recall the commitment made by Madagascar under the Cotonou Agreement – the framework for Madagascar's cooperation with the European Union- to respect democracy, the rule of law and human rights principles, which include the abolition of the worst forms of child labour. Compliance with ILO Convention 182 is essential in this respect.

We welcome the fact that this issue was discussed within the framework of the last Political Dialogue between the EU and Madagascar that recently took place in March 2016 in Toalagnaro. The EU finances in this regard different projects in Madagascar through the European instrument for Human Rights and Democracy, aiming at fighting sexual tourism and prostitution, as well as domestic workers' trafficking.

The EU and its member States are deeply concerned about the high rate of child labour in Madagascar, as more than one-fourth of the children between five and seventeen years old are being affected by this phenomenon.

According to the 2013 report on contemporary forms of slavery, half a million children in Madagascar are affected. A large part of these children are victims of worst forms of labour. These worst forms of labour are to be found mostly in child prostitution, sex tourism, mines, quarries and domestic work. In these contexts, the work carried out by children is similar to slavery. Conditions of work are very difficult, often putting their life in danger. These children are furthermore often victims of physical and psychological violence, as well as serious health hazards and sexual abuse.

The EU and its member States are also very preoccupied by the alarming increase of child prostitution and sexual tourism throughout the country. Young girls are the first victims of this phenomenon. Despite this increase, we deeply regret the extremely low number of investigations and prosecutions for child prostitution.

The growing number of street children in Madagascar is also of grave concern, since they constitute a particularly vulnerable group to worst forms of work.

We note the measures taken by the government in terms of capacity building of institutions engaged in tourism in Nosy Be and Tulear with regard to sexual exploitation for commercial purpose, as well as the extension of programs of school enrolment and training (PIP), put in place to improve the living conditions for street children.

Nevertheless, more efforts need to be undertaken to tackle this serious issue that affects the most vulnerable. In this context, we call upon the government to urgently act in order to protect children from the worst forms of child labour by:

- 1) Taking the necessary steps to ensure that children are no longer engaged in work that is likely to harm their health, safety or morals, giving special attention to those who work in mines, quarries and domestic work, and report on the progress achieved;
- 2) Combatting child prostitution and sexual tourism, which includes the insurance that persons procuring, using, offering or employing children in prostitution are prosecuted and duly condemned. Fighting impunity is crucial in this regard.
- 3) Ensuring rehabilitation and reintegration of street children in society, which includes the development and better targeting of the PIP projects, in order to avoid them falling into worst forms of child labour.

We urge the Government to intensify its efforts to ensure the elimination of the worst forms of child labour and to provide all the information on any progress made and results achieved on this matter as requested by the Committee of Experts.

We remain committed to support efforts of the Government of Madagascar to fulfil its obligations arising from the ILO Conventions.

Thank you chair.

International Labour Conference
105th session
(30 May -10 June 2016)
Committee for the Application of Standards
Mauritania (Convention N° 87)

European Union Statement

Thank you chair.

I am speaking on behalf of the EU and its member States.

The following countries align themselves with this statement:

- 1) We are committed in the promotion of universal ratification and implementation of the eight fundamental Conventions as part of our Strategic Framework on Human Rights. Therefore, we call on all countries to protect and promote all human rights and freedoms to which their people are entitled.
- 2) We wish to recall the commitment made by Mauritania under the Cotonou agreement - the framework for cooperation with the European Union - to respect democracy, the rule of law and human rights principles which include the abolition of forced labour. Compliance with ILO Convention 29 is essential in this respect.
- 3) We note the recent positive developments regarding the adoption of two new Acts in 2015 that criminalize slavery and punish slavery practices, establish special collegial courts to hear cases relating to slavery, and set up a system of legal aid
- 4) We also welcome the fact that 31 cases of slavery-like practices have been heard by the courts, some of them resulting in punishments. We also note positively the 5 year prison sentences imposed recently in 2 cases of slavery.
- 5) We encourage the government to pursue its efforts with a view to ensure full implementation of the new legislation, including by providing the relevant authorities with adequate means to conduct investigations and initiate judicial procedures rapidly and impartially. It is essential to ensure that victims of slavery are able to assert their rights, and that perpetrators are duly punished, with dissuasive sanctions.
- 6) We also encourage the government to implement the 29 recommendations of the Roadmap adopted in 2014 to combat the vestiges of slavery, and to ensure that the Tadamoun agency has the necessary means to work on all areas included in its mandate. And we hope the government will continue to raise public awareness, as well as that of the relevant authorities, awareness of the problem of slavery and the need to eradicate it.

- 7) We express our continued readiness to cooperate with the government of Mauritania to promote development and the full enjoyment of human rights.

Thank you chair.

**International Labour Conference
105th session
(30 May -10 June 2016)
Committee for the Application of Standards
Nigeria (Convention N° 138)

European Union Statement**

Thank you, chairperson.

I am speaking on behalf of the European Union and its member States.

The following countries align themselves with this statement:

1. We are engaged in the promotion of universal ratification and implementation of the core labour standards as part of our Action Plan on Human Rights, adopted in July 2015. Promoting, protecting and fulfilling children's' rights is part of our commitments, undertaken in this framework.
2. We wish to recall the commitment made by Nigeria under the Cotonou Agreement – the framework for Nigeria's cooperation with the European Union – to respect democracy, the rule of law and human rights principles which include the abolition of child labour. Compliance with ILO Convention 138 is essential in this respect.
3. We note that the Committee of Experts requests the Government to take all necessary measures to ensure that all children, including self-employed children and children working in the informal economy, are protected by the relevant provisions of the Labour Standards Bill. Well-functioning labour inspection services are essential for addressing child labour in the informal economy. We therefore urge the Government of Nigeria to make every effort to strengthen the labour inspection mechanisms in the country.
4. We note positively the information that a final list of types of hazardous work prohibited to children under 18 years is ready for endorsement. We strongly encourage the Government to adopt the list in the near future.
5. We also urge the Government to put in place a comprehensive legal framework, establishing the minimum age for apprenticeship and light work in conformity with Convention 138. Determining the types of activities that constitute light work and setting hour limitations is an essential element of this framework.
6. We note with deep concern the number of children in child labour in Nigeria, as mentioned in the Expert's Observation. We believe that the twin challenges of child labour and educational marginalisation seriously undermine future prospects of individuals and of whole societies.
7. In this spirit we share the hope expressed by the Committee of Experts that the revised Labour Standards Bill will urgently be adopted by the Government of Nigeria. To this aim, we encourage the Government of Nigeria to avail itself of technical assistance by the ILO and

express our continued readiness to cooperate with the Government of Nigeria to promote development and the full enjoyment of all human rights.

Thank you, chairperson.

**International Labour Conference
105th session
(30 May -10 June 2016)**

**Committee for the Application of Standards
Philippines (Convention N° 87)**

European Union Statement

Thank you, chairperson.

I am speaking on behalf of the European Union and its member States.

The following countries align themselves with this statement:

We are engaged in the promotion of universal ratification and implementation of the core labour standards, including ILO Convention 87 on freedom of association and protection of the right to organise, as part of our Action Plan on Human Rights, adopted in July 2015. In this context, we have also undertaken to protect human rights defenders, including social partners.

We wish to recall the commitments made by the Philippines within the framework of the GSP+ Agreement and the Framework Agreement on partnership and cooperation between the EU and its Member States of the one part and the Government of the Philippines of the other part, in particular, the attachment to ratify and effectively implement international conventions relating to human and labour rights.

We note with grave concern the findings by the ITUC and other trade unions regarding violations of freedom of association in the Philippines. In particular, the killings of trade union leaders, the abductions and arbitrary detentions of trade union members and the dramatic rise in false criminal charges against them.

Impunity cannot and should not be tolerated in any society. We welcome the establishment, by the Philippines Government, of monitoring entities entrusted with the duty to investigate extrajudicial killings, enforced disappearances and torture. We also take note of the indication by the Government that the social partners were offered to actively participate in investigations and we encourage the Government to further engage them in this process.

We concur with the Committee of Experts in expressing the firm hope that the established bodies will appropriately investigate all cases, determine responsibilities and punish the perpetrators. We have been and remain engaged in assisting the Philippines Government in this regard, through the EU-Philippines Justice Support Program, now in its second phase of implementation. In line with the Committee of Experts, we urge the Government to provide information on the number of cases investigated and the punishments imposed.

Coming to the legislative issues of the case, we expect that the Government of the Philippines will amend the Labour Code so as to bring national legislation into conformity with Convention 87.

More specifically, we urge the Government to ensure that House Bill 5886 will safeguard the right to establish and join organisations of all workers residing in the Philippines, irrespective

of a residence or working permit. We furthermore call on the Government to adopt legislation so as to guarantee that public sector workers, temporary and outsourced workers as well as workers in managerial positions fully enjoy the right to establish and join organizations to defend their occupational interests. In addition, we urge the Government to consult with the social partners in determining reasonable minimum membership requirements for forming an independent union.

We acknowledge the Government's intention to restrict compulsory arbitration to essential services and to remove penal sanctions for the exercise of the right to strike. We expect to see the relevant legislation put in place in the near future. Removing the requirement of Government permission for receipt of foreign assistance to trade unions is another step that we hope the Government will take.

We strongly encourage the Government of the Philippines to step up its efforts, also through the established bodies and in consultation with the social partners, to ensure the effective implementation of the Convention 87 and respect for freedom of association.

In concluding, we would like to reiterate our strong commitment to continue our intensive cooperation with the Government of the Philippines, in its effort to address challenges and secure the respect of human rights in the country.

Thank you, chairperson.

**International Labour Conference
105th session
(30 May -10 June 2016)
Committee for the Application of Standards
Swaziland (Convention N° 87)**

European Union Statement

Thank you, chairperson.

I am speaking on behalf of the European Union and its member States.

The following countries align themselves with this statement:

1. We are committed to the promotion of universal ratification and implementation of the core labour standards, including ILO Convention 87 on freedom of association and protection of the right to organise, as part of our Action Plan on Human Rights, adopted in July 2015. In this context, we have also undertaken to protect human rights defenders, including social partners.
2. We also recall the commitment made by Swaziland under the Cotonou Agreement - the framework for Swaziland's cooperation with the European Union - to respect democracy, the rule of law and human rights principles which include the freedom of association.
3. The May 2015 European Parliament resolution which called on the Swaziland authorities to take concrete measures to respect and promote human rights in the country is one sign of the importance that we attach both to Swaziland and to Human Rights. We have since engaged in constructive dialogue with the Government and non-state actors and are currently monitoring the progress achieved.
4. The implementation of C87 by Swaziland has been discussed a number of times in this Committee. We are pleased to acknowledge today a number of positive steps taken by the Government of Swaziland since our last discussion in 2015.
5. In particular, we welcome the unconditional release, very soon after last year's discussion, of Mr Thulani Maseko, lawyer of the Trade Union Congress of Swaziland. We also note positively the registration of the Federation of Swaziland Trade Unions in June 2015 and very recently of the Amalgamated Trade Union Congress of Swaziland. We acknowledge progress on legislative and administrative matters with the assistance of the ILO and strongly encourage the Government to complete the legislation reform, including the amendment of the Suppression of Terrorism Act in consultation with the social partners. It is imperative that the legislation is aligned, with no ambiguities, to international standards.
6. We will continue to follow the case of Swaziland with interest and we express the hope that all remaining issues will be addressed promptly, so that conformity with Convention 87 in law and practice will be fully ensured. We reiterate our continued readiness to cooperate with the Government and the people of Swaziland to promote development, including the full enjoyment of all human rights in the country.

Thank you Chair

International Labour Conference
105th session
(30 May – 10 June 2016)
Committee on the Application of Standards
Turkmenistan (Convention No. 105)
EU Statement

Thank you chair.

I speak on behalf of the European Union and its member States.

The following countries align themselves with this declaration:

1. We are engaged in the promotion of universal ratification and implementation of the core labour standards, including ILO Convention 105 on abolition of forced labour, as part of our Action Plan on Human Rights, adopted in July 2015.

2. We are concerned about the serious human rights situation in Turkmenistan, the lack of freedom of expression, including on the internet, the lack of freedom of association, restrictions faced by civil society organizations, lack of freedom of movement and arbitrary detention.

3. In this context we maintain our policy with Turkmenistan, intended to promote respect for human rights, the rule of law and democratic principles in that country.

4. We welcome the discussions held in the framework of the EU/Turkmenistan annual human rights dialogue that has recently taken place in Brussels, on the 17th of May. We also welcome the recent adoption of the National Human Rights Action Plan and encourage Turkmenistan to step up efforts towards its implementation.

5. We are concerned about the Committee's comments regarding the application in practice of provision 63 of the Code of Administrative Offences, provisions 176, 192 and 233 of the Criminal Code and the internet Development and services law adopted on 20 December 2014. All these provisions establish penalties involving compulsory labour, which infringes ILO Convention 105.

6. We are also deeply concerned by the widespread use of forced labour in cotton production. Forced labour in Turkmenistan does not only affect farmers, but also the public sector including nurses, teachers, doctors, businesses and private sectors. Workers are under threat of losing their jobs, salary cuts, loss of land and extraordinary investigations.

We also note that despite the fact that child labour is illegal in Turkmenistan, it constitutes a persistent phenomenon in cotton production.

7. In this context, the EU and its Member States call upon the government of Turkmenistan to amend the legislation to put it in conformity with ILO Convention 105 and ensure in practice

that no penalties involving compulsory labour may be imposed for the peaceful expression of political opinion or views opposed to the established system.

Pending the adoption of such measures, we expect the government to provide information on the application of the aforementioned laws.

8. We also urge the government to take measures to completely eliminate the use of compulsory labour of public and private sector workers in cotton farming. Stronger enforcement of the law should also be ensured regarding child labour in cotton production.

9. We encourage the government to provide all the information requested by the Committee of Experts and to intensify its efforts. We are willing to assist Turkmenistan to meet its obligations in this regard and will continue to closely monitor the situation in the country.

Thank you Chair

**105. International Labour Conference
(Geneva, May-June 2015)**

CAS – Qatar – C111

Thank you chair.

I speak on behalf of the Governments of Belgium, Denmark, Finland, Iceland, Norway and Sweden.

1. We reaffirm the Beijing Declaration and Platform for Action for women's empowerment, and reaffirm the Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women providing a legal framework and a comprehensive set of measures for the promotion of gender equality in education and employment.
2. We underline the central role played by the ILO in developing, promoting and supervising international labour standards.
3. We believe that compliance with the ILO fundamental Conventions, of which Convention 111 is one, is essential for social and economic stability in any country as well as an environment conducive to fulfilment of everyone's potential. It contributes to creating a basis for solid and sustainable growth and inclusive societies.
4. The road to greater equality between women and men is not always easy but it is of vital importance. Laws and regulations to combat discrimination have a key role to play. We therefore welcome the Government of Qatar's aim to increase women's participation in the labour market, bringing legislation into line with the Domestic Workers Convention, 2011 (No. 189) and the plan to increase the number of nurseries and kindergartens.
5. We note however the assessment of the Committee of Experts that a clear legislative framework addressing protection against discrimination in employment and occupation is lacking. Legislation is the basis for ensuring that all workers without distinction whatsoever are protected in law and practice against discrimination.
6. We encourage the Government of Qatar to make the necessary legislative amendments to bring the legislation in line with Convention 111, as well as to take further steps to promote equality.

Thank you chair



European Union
Statement

International Labour Conference
105th session

(30th May – 10th June 2016)

Committee on Promoting Decent Work in Global Supply Chains

EU Opening Statement

Geneva,

- CHECK AGAINST DELIVERY -

International Labour Conference
105th session

**Committee on Promoting Decent Work in Global Supply Chains
(30 May - 10 June 2016)**

EU Opening Statement

Madam Chair,

I have the honor to speak on behalf of the European Union and its Member States.

Let me first congratulate you, Madam Chair, on your election as Chairperson of this Committee. Our congratulations also go to the representatives of the social partners who have been elected as vice-chairs and with whom we will be working closely together over the next two weeks. We are looking forward to a fruitful general discussion on this topic and hope to reach clear conclusions on the actions we all need to take!

The EU and its Member States welcome this opportunity to have an in-depth discussion on Promoting Decent Work in Global Supply Chains. We would like to stress that it is of particular importance to our civil society. The European Economic and Social Committee, our consultative body grouping workers, employers and other interests, has adopted a consensual input to this discussion with far reaching recommendations that we will also convey in our contribution.

Disasters, like Rana Plaza, have underlined the need to explore the linkages between workers, international and national companies, governments and consumers and assess how Decent Work in Global Supply Chains can best be promoted taking into account their complexity. Involvement in Global Supply Chains means that the relationships between these actors and their respective influence have changed, going beyond national borders, and having implications for working conditions.

We consider that there is a shared responsibility in promoting Decent Work in Global Supply Chains. Where better than at the ILO, a tripartite organization, should we talk about this shared responsibility and what it means in practice? We are confident that all actors present here today feel this responsibility and want to act upon it. We have the opportunity to clarify roles and responsibilities. And it is our chance to talk about how the ILO as an institution can add value and support us, the constituents, in our work.

This discussion takes place at the right time. Many actors, including other UN bodies, G7, G20 and the OECD, are already actively engaged to promote sustainable Global Supply Chains. The UN Guiding Principles on Business and Human Rights have introduced a framework with three pillars that clearly spells out the states' duty to protect, the business' responsibility to respect and the access to remedy. And now is time to implement the 2030 Agenda for Sustainable Development in which Decent Work is an essential element.

The centenary initiatives, which include the Future of Work Initiative and the Enterprises Initiative, but also the End to Poverty Initiative – an issue to be discussed in the Plenary of this Conference – all link in with our discussion in this Committee. And in a parallel process the ILO MNE Declaration and its interpretation procedure will be reviewed. The outcomes of these two weeks should be of relevance to the further development of those processes.

The EU and its Member States are committed to promoting Decent Work. Every worker deserves to work under fair and just working conditions. There should be no child labour, no forced labour nor trafficking in human beings, and no discrimination and no infringement of freedom of association and the right to collective bargaining. Respect for international labour standards, should be the norm. People should work in safe and healthy workplaces and earn fair wages that meet the needs of workers and their families without excessive overtime.

Our consideration of Global Supply Chains not only offers all of us opportunities to promote Decent Work with an addition perspective but also helps us to better understand some of the current challenges in the world of work and the roles of the ILO and its constituents.

Global Supply Chains are complex and with many international links, they make a governance gap visible. We should look beyond borders, for ways to close this gap. The ratification, effective implementation and enforcement of labour standards by states is a necessity. As mentioned in the report of the Office, we also need to look closely whether the current international labour standards address sufficiently the complexity and specific challenges of global supply chains. However, the interlinkages in Global Supply Chains also provide opportunities for businesses, employers, workers and others – like Civil Society Organisations – to contribute to addressing decent work challenges in supply chains at their level.

Let me now briefly turn to the report the Office has prepared to guide our discussions. We first of all thank the Office for the comprehensive report it has prepared and the inclusive process it has followed in preparing our discussion. We are confident it provides a good basis for our work over the next two weeks.

The focus of the discussion should be on how to further promote Decent Work in a globalizing world. Many parties are committed to promote Decent Work in Global Supply Chains and ILO standards and declarations through different internal and external policies as well as initiatives. For example, the EU's trade and partnership agreements include some specific commitments on fundamental ILO conventions and these are being mentioned in private initiatives and international framework agreements between multinational enterprises and workers representation. Also the Sustainable Development Goals refer to matters of ILO relevance. ILO expertise is thus needed for many external players. The EU and its Member States believe it is time that Global Supply Chains and their implications for working conditions is further addressed within the ILO itself, to talk about what the ILO could mean for the actors outside the ILO and to provide concrete and practical guidance for its constituents. Therefore, we wish to have a committed, pro-active and cooperative discussion which will focus on the way forward. We welcome the pointers for “the way forward” included in Chapter 5 of the report and look forward to exploring them during this discussion.

We stand ready to work with all the members of this committee to showcase that the ILO is dynamic, relevant and important to the globalizing world of work. The ILO can play a unique role on labour aspects of Global Supply Chains. Let us work together to achieve consensus – substantive consensus, we hope – on further promoting Decent Work and on clarifying expect-

tations, roles and responsibilities of all stakeholders. And although time will be limited to discuss many difficult, relevant and interlinked issues, we are confident that we will be able to deliver a substantive result during this ILC with concrete steps to take. We look forward to the Office guiding and assisting our work and to working together with other governments, with employers' and workers' representatives to fulfil our tasks in this Committee and to contribute to Decent Work in Global Supply Chains.

I thank you, Madam Chair.



European Union
Statement

International Labour Conference

105th session

(30th May – 10th June 2016)

Committee on Promoting Decent Work in Global Supply Chains

Q1. What opportunities and challenges to the realization of decent work and inclusive development have emerged/resulted from GSCs and how have the challenges been dealt with?

Geneva, 31 May 2016

- CHECK AGAINST DELIVERY-

International Labour Conference
105th session

Committee on Promoting Decent Work in Global Supply Chains
(30 May - 10 June 2016)

Q1. What opportunities and challenges to the realization of decent work and inclusive development have emerged/resulted from GSCs and how have the challenges been dealt with?

Madam Chair,

I speak on behalf of the EU and its Member States.

We recall that one of our objectives is to ensure that inclusive growth and development go hand in hand with social justice, human rights, including the core labour standards, and sustainable environmental practices. In this regard issues relating adequate working conditions concerning occupational safety and health, working time and fair wages are of specific importance.

Involvement in a Global Supply Chain gives opportunities for investment, transfers of knowledge and development and promotion of better working conditions.

Often, participation in Global Supply Chains is associated with an increase in economic growth and employment. This is in particular the case in developing and emerging economies, and for women in these countries. And also in the EU, one third of our jobs are associated with Global Supply Chains. The ILO report also points out that Supply Chains are associated with higher productivity.

Even if comprehensive data is lacking on the quality of employment in both formal and informal sectors, there are examples where participation in Global Supply Chains has a negative impact on working conditions, wages and job security. For instance, the report shows that excessively long working hours can be an issue in Supply Chains. For example because the wages are often so low that excessive overtime is the only way to enable a livelihood. We have examples of severe labour abuses in certain Supply Chains, like forced labour in the fishing sector and child labour in agricultural supply chains, manufacturing and retail.

What we should discuss in this Committee is how we can prevent value chains which function at the expense of Decent Working conditions. One main aspect is to clarify the expectations, roles and responsibilities each stakeholders and the ILO on the whole have to take on. It is also important that the ILO has a clear understanding of how to position in the discussion on global supply chains within the concert of other International Organisations within the UN or outside like the OECD. We could also formulate this in a positive way: the existence of Global Supply Chains should give a positive impulse and create leverage to promote more and better jobs worldwide; it should be an opportunity. Let's use this opportunity.

Governments have a responsibility in addressing these challenges and a number of EU internal and external policy tools have been deployed to this end. For instance, we believe that De-

cent Work aspects including the ILO core labour standards should be part of trade and investment agreements. All recently concluded EU trade and investment agreements include provisions on Trade and Sustainable Development as a basic part of the foundation of EU trade relations with partner countries. They contain inter alia commitments by the Parties to the respect of core labour standards and all ratified ILO Conventions and provide channels for an active dialogue on decent work aspects with our trading partners. Governments also have a special responsibility for the promotion, respect and effective implementation when they own or deal with business enterprises, for example when it comes to public procurement. Therefore, recently adopted EU law facilitates the use of social criteria to ensure the compliance with ILO fundamental conventions within the supply chain. In meeting their duty, states should consider a smart mix of measures – nationally and internationally, voluntary and where necessary mandatory – to foster business respect for Decent Work in all their operations. For instance, governments should encourage and – where appropriate – require businesses to report how they address their impact on social and labour rights.

Governments should, in their duty to protect, make sure there is a national legal framework that promotes Decent Work, and that all Decent Work aspects are enforced correctly, for example by labour inspections and effective complaint mechanisms. And governments should also make sure that attracting investors in export processing zones is not made at the expense of Decent Work.

Whilst acknowledging the duty of governments, we also expect that businesses themselves need to act responsibly and in accordance with existing international frameworks and mechanisms, for example the UN Guiding Principles, wherever they operate and irrespective of whether states fulfil their obligations. A negative impact on the quality of jobs may result from volatility of sourcing contracts, lack of transparency, potential downward pressure on prices and higher demand on the timelines to produce. This means that there is definitely a role for and responsibility of businesses to respect labour and social rights within their supply chains.

We are happy to note that many businesses, both within the EU but also in many other regions, are willing to take steps to improve Decent Work in their supply chain. They see this as part of their Corporate Social Responsibility or Responsible Business Conduct. In order to fully meet their corporate social responsibility, enterprises should put in place processes to integrate social, environmental, ethical, human rights, anti-corruption and consumer concerns into their business operations and core strategy in close collaboration with the relevant stakeholders and social partners as well. Experience has shown that businesses do this in a much more effective way if they do not act unilaterally, but with the participation of social partners like in international framework agreements. They have also proven to be more effective if they foresee remedy and appeals procedures for workers in cases of violation of standards. Furthermore, the ILO should carry out an assessment to prove whether existing ILO instruments and standards are sufficient in order to support and give orientation to companies.

Beyond the tripartite constituents, the ILO's work on Global Supply Chains offer chances to extend its influence by further cooperating internationally for example with the OECD, G7 and G20. To improve the lives of workers and sustainability of businesses, outreach and cooperation with other actors is necessary. All parties involved in the supply chain should be participating in discussions about promoting decent work.

The ILO-IFC Better Work programme, the Bangladesh Accord and the Sustainability Compact are good examples of broad involvement of stakeholders, including international buyers, that focuses on a sector and aims at improving working conditions in Global Supply Chains whilst enhancing competitiveness at the same time. Sectoral or multi-stakeholder approaches and collective bargaining can exploit the leverage of participants to bring positive changes to Decent Work and SMEs can be involved in such an approach.

To conclude this part, we would like to underscore the shared responsibilities of all stakeholders to realize Decent Work, inclusive growth and create a level playing field. We believe Global Supply Chains issues require global solutions and working in cooperation with a wide range of actors, including at sectoral level, in order to effectively address the issues.

Thank you, chair.



**European Union
Statement**

International Labour Conference

105th session

(30th May – 10th June 2016)

Committee on Promoting Decent Work in Global Supply Chains

Q3. What kinds of governance systems, including standards, in GSCs can best support the achievement of growth, decent work and inclusive development and how can synergies be created?

Geneva, 1st June 2016

- CHECK AGAINST DELIVERY-

**International Labour Conference
105th session**

**Committee on Promoting Decent Work in Global Supply Chains
(30 May - 10 June 2016)**

EU Statement

Q3. What kinds of governance systems, including standards, in GSCs can best support the achievement of growth, decent work and inclusive development and how can synergies be created?

Madam Chair,

I speak on behalf of the EU and its Member States.

We would like to recall the governments' role to ratify and implement international labour standards into national law and to promote compliance and enforce national labour laws and regulations. However, in a globalizing world in which labour issues, growth and inclusive development are cross border issues, national policy measures are not sufficient anymore.

We believe that promoting Decent Work in Global Supply Chains is a shared responsibility of stakeholders. It is the merit of the UN Guiding Principles on Business and Human Rights and OECD Guidelines having clarified the different roles and responsibilities of states and business enterprises and the importance of access to remedy and the implementation of complaint mechanism. We should build on this. Such a multi-stakeholder approach also creates opportunities to organize cross border solutions and to broaden our horizons. Furthermore, complex supply chain requires smart governance approaches.

Public Governance

Starting with public governance, for us national governments have a clear duty. Significant elements of public governance in this context of Global Supply Chains relate to compliance with and enforcement of national laws and regulations, as well as international labour standards, access to appropriate and effective remedy and complaints mechanisms as well as promotion of Responsible Business Conduct.

First of all, transparency of what is done to ensure Decent Work in Supply Chains is key. Governments should stimulate and – where necessary – require reporting on due diligence. The EU has adopted legislation on disclosure on non-financial information by large undertakings and groups. This legislation provides for disclosure in management reports on several aspects as we mentioned under discussion question 2.

Secondly, when public authorities do business with companies, they should make sure that these companies respect Decent Working conditions. States should use social clauses in their public procurement to promote Decent Work in its own chain. European legislation facilitates the use of such social criteria in public procurement. States should also adopt conditions with-

in their state owned enterprises and their export credit agencies to warrant promotion of Decent Work in the Supply Chain.

Thirdly, workplace compliance is essential as is the role of public administrations and bodies such as labour inspections in this regard. We recall the outcomes of last year's recurrent discussion on labour protection and the November 2015 Governing Body examination of workplace compliance. We foster an approach to comprehensive compliance approaches, with an attention to sufficient resources and a coordination between different actors, including social partners.

Last but not least, governments should promote and provide an enabling environment for social dialogue.

Private governance

Then moving to private governance. The EU and its Member States believe that private initiatives have an important role to play. We stress that the involvement of social partners like in International Framework Agreements or sectoral initiatives and the link with public actors, like inspectorates, is essential for private governance initiatives to produce best Decent Work outcomes.

We see practical guidance on procedural steps to implement due diligence into operational management systems as very useful. The EU and OECD are working on guidelines on due diligence. Guidance on procedural steps to implement due diligence should be complemented by guidance on work quality criteria to give enterprises orientation especially when operating in countries where labour rights and provisions of health and safety are not implemented and enforced. We fully support these processes and believe the ILO, other UN agencies and the OECD should strengthen their cooperation to promote Responsible Business Conduct and due diligence processes. Governments should also clearly communicate on what they expect from companies with respect to Corporate Social Responsibility and could consider further measures, including binding regulation on due diligence if these expectations are not met within a reasonable timeframe.

We also expect companies to integrate human rights and social concerns in their core business operations and strategies. Companies should know their suppliers as far as possible and should prove whether they meet demands of sustainability and respect social and labour rights in all their operations. The buyers should design their trade conditions, like prices and delivery times, with their suppliers in a responsible and sustainable manner. For instance making use of audits to gain insights in what is happening at a production site in cooperation with all relevant stakeholders, with special emphasis on workers, and by sharing the results of these audits. Capacity building for management at all levels in a company and everywhere in the Supply Chains on Decent Work aspects as well as exchanges of best practices will also be instrumental in fostering progress in this field. A special attention should be paid to SMEs which could need support in order to meet their obligations, including public procurement.

Social governance

As to social governance, we consider it is of great importance in promoting Decent Work in Global Supply Chains. Social dialogue is a crucial precondition for Decent Work. The global nature of Supply Chains begs the question how we can organize social dialogue at the international level. Engaging with trade unions and employer organisations through International Framework Agreements covering the whole supply chain and collective bargaining will be instrumental in addressing Decent Work challenges in today's complex Global Supply Chains. In particular through strengthened follow-up and dispute resolution mechanisms. As mentioned in the report, the ILO could support and facilitate the conclusion and design of International Framework Agreements by giving guidance on minimum requirements and play a role in the follow-up process including monitoring, mediation and dispute settlement. A further tool to strengthen social dialogue and the effective implementation of decent working conditions is the establishment of anonymous complaints mechanisms for workers, on a company level as well as on national or international level. The 2013 ILC concluded that the ILO should convene a meeting of experts on cross border social dialogue to analyse contemporary experiences, challenges and trends as well as a role and value added of the ILO. We call upon the ILO to follow up on this.

Multilateral governance

And then last but not least, the multilateral governance. The EU supports the use of internationally recognised frameworks and principles on Responsible Business Conduct, including the UN Global Compact and UN Guiding Principles on Business and Human Rights, the OECD Guidelines for multinational enterprises and the ILO MNE Declaration. Important initiatives are also taken in the context of the G20 and the G7 to strengthen for instance complaints mechanisms, promote occupational safety and health and develop a common understanding of due diligence to create a global level playing field. It is important that what the ILO does or will do in the future, is coherent and coordinated with the other multilateral frameworks and initiatives. The MNE Declaration is an important entry point for engagement of the ILO with business and the work on Decent Work in Global Supply Chains. It will be reviewed together with its interpretation procedure in a separate process, but relevant outcomes of this ILC discussion should definitely be part of the revision. Furthermore, we need to assess whether current ILO instruments are sufficient to effectively promote Decent Work in Global Supply Chains. This could be started in a tripartite expert meeting as a follow up of this ILC discussion, which should discuss whether any new instruments are needed.

To wrap up, we want to emphasize that synergies need to be strengthened between the various governance forms to reach our overarching objective of ensuring Decent Work. It is not a question of one governance form or the other. Operating through different channels can maximize our impact as long as the objectives are the same and consistency and coordination is ensured. Public governance in Global Supply Chains and multilateral initiatives with a focus on Global Supply Chains should be supportive to private governance initiatives and vice versa. That is why discussions such as these are necessary to increase global understanding on which policies are effective.

Thank you, chair.

**International Labour Conference
105th session**

(30 May -11 June 2016)

Committee on Promoting Decent Work in Global Supply Chains

EU Statement

Q4. What should Governments and the social partners do in order for GSCs to achieve stronger coherence between economic outcomes and decent work, including respect for international labour standards? What can other actors do? What should the ILO do to support these efforts?

Madam Chair,

I speak on behalf of the EU and its Member States.

1. As discussion question 4 is not one question, but actually four, we will take a bit more of your time.
2. In the last couple of long days, we have talked about opportunities and challenges; policies, strategies, actions and programmes; and governance systems. The roles and responsibilities of each stakeholder have been discussed. During this session we will use the opportunity to get more concrete on what each stakeholder can do and how the ILO can support them.
3. Each constituent has a crucial role in promoting decent work in the Global Supply chains. But these three first days of debate have also underlined the relevancy of working together.

Governments

4. First of all, governments should set the national legal framework with legislation based on international labour standards. They should effectively implement the standards and make sure they are respected and monitored, for example through efficient labour inspectorates. However, we agree with the ILO report that there are governance gaps to close, and only looking at national legal frameworks would not close that gap.
5. As has come up in our previous statements, we believe governments should also stimulate and support others in improving working conditions in Global Supply Chains. We consider the following policy options for governments to make an important contribution to this regard:
 - A. Integrating labour provisions including core labour standards in investment and trade agreements and setting-up dedicated channels for an active dialogue on this topic including with regard to efforts to ratify – to the extent the Parties have not yet done so - the ILO fundamental conventions.
 - B. Ensuring transparency, promoting CSR/RBC-policies in line with internationally agreed principles and guidelines and encourage as well as – when necessary – use regulation for

- instance to ensure companies report on due diligence. This is what we have done in the EU with legislation on disclosure of non-financial information.
- C. Foreseeing specific measures for SMEs to support their compliance with due diligence and legal requirements.
 - D. Introducing social criteria in public procurement enables governments, as large buyers, to use their procurement to stimulate Decent Work throughout their Supply Chains. And it can be an incentive for companies to get more insight in their Supply Chain.
 - E. In accordance with the UN Guiding Principles, requiring companies owned or controlled by the state to implement due diligence procedures and to respect social and labour rights in all their operations.
 - F. Promoting social dialogue and stimulating multi-stakeholder dialogues or sectoral initiatives enables an inclusive and dynamic process in the promoting of Decent Work. It is essential to develop a common understanding of due diligence nationally and internationally. There are successful examples of multi-stakeholder initiatives in which each stakeholder, such as public authorities, companies, social partners, NGOs and academia, commits themselves to certain actions and responsibilities relating to a Global Supply Chain in a particular sector.
 - G. Creating an enabling environment to help companies strengthen their contribution to sustainability and decent work throughout their business operations, help them to identify sector specific risks and implement due diligence procedures in their management systems. Governments should consider whether follow-up measures, including regulation, is needed.
 - H. Ensuring that the private sector is aware of risks and responsibilities and can be held accountable for offences as legal persons. For example for trafficking in human beings for the purpose of forced labour.
 - I. Supporting capacity building and engaging in development cooperation.
 - J. Including the role and responsibility of financial institutions or where the state act as an investor to ensure decent work in global supply chains becomes an integrated part of sustainable investment and finance and enhancing partnerships with international financial institutions.

Social partners

6. Employers' and workers' organisations are the players to set up and promote social dialogue within companies, within sectors national and transnational. We see the following options for social partners to consider:
 - A. Jointly promoting Decent Work in the Supply Chains of specific sectors through collective agreements, International Framework Agreements or other instruments can prove powerful, as we can see in the European sectoral social dialogue.
 - B. Stimulating companies, workers, Civil Society Organisations, public authorities, academia and other relevant stakeholders, to participate in initiatives to promote Decent Work in specific Global Supply Chains.
 - C. For employers' organisations providing information to companies, building capacity, exchanging best practices and supporting managers could provide an important support. Employer organisations could, possibly with the support of the ILO, analyze business cases for improving Decent Work in Supply Chains. For an international exchange, the ILO could be an important link and resource centre.
 - D. For trade unions, providing information and support to workers, negotiating agreements with multinational enterprises and involving workers' representatives in monitoring can make an important difference. Although improvements are always possible,

we believe these agreements to have much potential in promoting Decent Work in Global Supply Chains. Thereby the ILO Office could play an important role in supporting and facilitating the development of International Framework Agreements and should continue research activities on the development of transnational negotiations in companies in line with the ILC 2013 conclusions on social dialogue.

Other actors

7. Besides ILO constituents, other actors can also promote Decent Work in Global Supply Chains. Companies are important actors, we have stated that already in our prior statements. We believe it is important to mention them here separately, in light of the business' responsibility to respect. Lead companies should perform a due diligence to get insight in possible (Decent Work) risks in their Supply Chain and be ready to be involved in International Framework Agreements or sectoral initiatives.
8. We also recognize the relevant role of campaign NGOs, media and research institutions in raising the world public awareness on specific deficits of decent work in the global value chains.

International organisations, in particular the ILO

9. Because of its mandate and its tripartite organization, the ILO has to play a central role in addressing this issue. Decent Work in Global Supply Chains is inherently a global issue, and international organisations, such as OECD, UN Global Compact, have a major role addressing this issue. The ILO should work together with them to create coherence and at the same time emphasize its unique added value. Also, the ILO could work more closely together with WTO, UNCTAD and ITC, organizations that deal with trade issues on a day to day basis. Certainly, more synergies can be achieved in the field of Decent Work and Trade and Development. In this cooperation, the following aspects can be highlighted:
 - A. Supporting the development of further due diligence guidance can help companies by giving insights in the possible risks for decent work in a supply chains. Risk analysis in specific sectors or an online tool to check risks in the Supply Chain are useful and could be further developed. It might be interesting that the ILO is involved with other organisations in research or development of such tools.
 - B. Strengthening access to remedy is important, in first place the judicial remedies in those countries with weak legislative framework. One could think of the OECD National Contact Points where stakeholders can submit a complaint when a company is not performing according to the OECD Guidelines. Upon request the ILO could provide experts to the National Contact Points when expertise is needed about the application of social and labour standards. The company-level mechanisms should be supported as an early warning system.
 - C. The revision of the ILO MNE Declaration gives opportunities, as it also includes the revision of the interpretation procedure which could play a role as an international mediation procedure that could be used – for example – in International Framework Agreements, especially for countries where there are no National Contact Points. The ILO should launch a reflection on how to set up and implement mediation and conciliation mechanisms, taking into account the function and the geographical scope of OECD NCPs.
10. And then last but not least, what the ILO could do. The Enterprise Initiative and the revision of the ILO MNE Declaration are two important aspects in relation to Global Supply

Chains. The extension of ILO programmes, like the Better Work Programme done in cooperation with IFC, or the flagship programme on OSH, the MNE Helpdesk, could also contribute to better cooperation with enterprises by helping them with the challenges they face in their day-to-day operations. Indeed the Report outlines a number of examples of such ILO initiatives, further consideration should be given to which programmes have been effective and how such programmes could be extended.

11. The ILO has the best expertise to assess the quality of work in Global Supply Chains. Therefore, the abilities of the Office should be increased to provide well-targeted capacity building, evidence based policy advice and recommendations. Additionally, the ILO should continue offering technical assistance to governments in implementing and monitoring international labour standards. But the ILO should also provide (local) expertise to the constituents, companies and Civil Society Organisations, to better make them able to improve Decent Work conditions in Global Supply Chains. Promoting the improvements of the legislative framework in the sourcing countries should also be part of these actions.
12. Building further evidence on the quality of employment in Global Supply Chains is needed. It is for the ILO to regularly carry out research, collect data, support exchanges of practices taking in account not only the size of the companies but also their nature, with a special attention to cooperatives, thus building the basis for evidence-based policy. Cooperation with other organizations on research could be of added value. We welcome the cooperation launched on Occupational Safety and Health in Global Supply Chains to support ILO's and EU's contribution to G20's work on safer work places. Such research must explore and articulate the distinctive differentiating characteristics of GSCs when compared to more traditional supply systems in order for us to identify what new approaches are required to improve Decent Work conditions in Global Supply Chains.
13. We need to assess whether current ILO instruments are sufficient to effectively promote Decent Work in Global Supply Chains. This could be started in a tripartite expert meeting as a follow up of this ILC discussion, which should discuss whether any new instruments are needed.
14. Many already existing international guidelines and standards about Global Supply Chains help companies to foster decent work. They should be better known, promoted and thus gathered. Besides, some companies have already set up ambitious CSR policies. In order to foster these proactive policies in coherence with a necessary global level playing field, due diligence processes should be promoted. These two requirements could be part of the tripartite expert meeting.
15. Further, the ILO should support and facilitate the development of International Framework Agreements, through providing guidance on minimum requirements, accompanying follow up mechanisms like monitoring and mediating processes and providing capacity building and technical advice.
16. To conclude, the governance gap that exists on Decent Work, should be closed. The governance opportunities should be taken. All stakeholders have a role to play. The ILO, as the leading institution in the world of work, should be duly involved in this debate.

17. We hope all these elements will be part of the future agenda that will guide the way forward for the ILO and its constituents on how to further promote Decent Work in Global Supply Chains.

Thank you, chair.

**International Labour Conference
105th session (30 May - 10 June 2016)
Committee on Decent work for peace, security and disaster resilience**

EU Closing Statement

Thank you Chair. I speak on behalf of the EU and its Member States.

1. We would like to thank the Chair and the Vice-Chairs for their work in leading the Committee's discussion on Decent work for peace, security and disaster resilience. We would also like to thank the Office for assisting the work of the Committee. The assistance of all the translators and interpreters involved is also much appreciated.
2. Our thanks also go to the representatives of the Workers' and the Employers' groups and the other governments, for their very engaged and also constructive contributions to our discussions here in the Committee.
3. As we have said at the beginning of this Committee, we support the initiative of the ILO office to extend the scope of ILO Recommendation N°71. We argued that this was both timely and needed in the context of the global refugee crisis. We noted as well that the frequency and severity of natural disasters and conflict have increased, with a growing number of affected people all over the world.
4. Today, coming at the end of nine very interesting, tiring, but also mainly constructive days, we still feel that the decision to undertake this standard setting was relevant to provide a tripartite ILO contribution to the efforts of the global community – and as an integral part of the UN system - to address the consequences of crisis situations arising from disaster and conflict and to make societies more resilient.
5. By now, we have indeed widened and adapted the scope to account for the 25% of the global population currently living in conflict-affected or fragile states, included the gender perspective and women's empowerment, reaffirmed the central role of human rights and fundamental principles and rights at work, stressed the importance of non-discrimination and last but not least, underlined the essential role employment and decent work play in the transition to sustainable peace.
6. This is something the European Union and its member States consider a significant accomplishment.
7. However, we are not there yet. During these intensive nine days we have not been able to reach a completed version of the proposed Conclusions, the basis for the revised Recommendation. We acknowledge that the committee was not yet able to reach an agreement on important definitions and concepts. Some important elements have been square bracketed for further examination next year.

Also, we could integrate more the elements of sustainability in strengthening the decent work approach in post-conflict settings.

8. Some delegations have expressed legitimate concern about the issue of refugees and internally displaced persons. These concerns should be addressed to ensure that the Recommendation will be implemented in the most efficient way and to the benefit of all populations affected.
9. We encourage therefore the office to take into account the guidance of members of this committee to make sure that the period between the two discussions, will be used to conduct further consultation with the tripartite constituents, all other relevant UN agencies dealing with issues connected to the content of the proposed conclusions, and all stakeholders that might be relevant to consult in this process.
10. We are confident that the Committee next year should be able to reach consensus on the text of the revised Recommendation, based on the commitment of all of you which you expressed these days.
11. We realize that the revision of ILO Recommendation N°71 was never going to be an easy task, as the new proposed conclusions touch upon so many different, yet important, aspects. Nevertheless, we are looking forward to a revised and completed, new Recommendation on Decent work for peace, security and disaster resilience next year and are fully prepared to play a constructive role in achieving this.
12. Thank you Chair.

**International Labour Conference
105th session (30 May - 10 June 2016)
Committee on Advancing Social Justice
Reviewing the impact of the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalization**

EU Opening Statement

1. Thank you Chair. I speak on behalf of the EU and its Member States. The following countries align themselves with this statement:
2. Let me first congratulate you, Chair, on your election as Chairperson of this Committee. Our congratulations also go to the representatives of the social partners who have been elected as vice-chairs and with whom we will be working closely together over the next two weeks.
3. The EU and its Member States welcome this opportunity to review the impact of the Declaration on Social Justice for a Fair Globalization, one of the key Declarations of this Organization.
4. The Social Justice Declaration is an important political expression of support for the Decent Work Agenda and its four, interrelated strategic objectives. Furthermore, it is a Declaration that is action-oriented, with a follow-up and evaluation of its impact already enshrined in its annex.
5. The Decent Work Agenda serves as important guidance for the EU and its Member States.
6. The EU strives to ensure that inclusive economic growth and development go hand in hand with social justice, human rights, including core labour standards, and sustainable environmental practices and policy frameworks. This objective is at the core of the EU 2020 Strategy and of several key EU policies in the areas of trade and development. In short: we seek to promote the Decent Work Agenda both within the European Union and in the EU's external policies.
7. We very much welcome that the ILO and the Decent Work Agenda feature prominently in the Agenda for Sustainable Development that offers a renewed opportunity to end poverty, fight inequality and injustice and address climate change by 2030. The attainment of the UN Sustainable Development Goals cannot be achieved without the translation of the Decent Work Agenda into national policies. Whilst the importance of Decent Work for development will be discussed in the Plenary - based on the report of the Director-General - we will in this committee evaluate and seek to strengthen the impact of the Social Justice Declaration. We believe that the Declaration offers the perfect framework for the ILO contribution to the Agenda 2030. We do hope of course, that synergies between both discussions, as well as with the other committees of the ILC can be achieved.
8. Since the effective implementation of the Declaration is not only a matter of appropriate actions by the ILO and its members, the EU highly appreciates the high-level exchange

with representatives from international and regional organizations being part of this review. We really feel this can add to the debate, articulating additional voices, as well as helping the ILO in its own developments. Moreover this exchange is also a means of promoting the impact of the Decent Work agenda through the actions undertaken by these organizations.

9. The Social Justice Declaration was adopted at a critical moment in time and at the start of a prolonged economic crisis with severe effects on social and employment policies worldwide. We feel that the political part of this declaration is still as relevant today as in 2008. It reaffirms the mandate of the ILO and the relevance of the Decent Work Agenda in the current economic reality that is characterized by profound structural transformations of the world of work and underlines that violation of fundamental principles and rights at work cannot be used as comparative advantage for trade purposes. This remains one of the main objectives of the ILO.
10. This is not to say that we do not see areas for improvement, but these lie mainly with the operationalization of the Declaration, and relate inter alia to:
 - a. The active role of the ILO, the Office and its constituents in promoting this Declaration;
 - b. The planning and set up of recurrent item discussions; and
 - c. The way in which we best meet Members' needs in fulfilling the potential of this Declaration.
11. We look forward to discussing these and other issues under the heading of the four broad discussion themes over the next few days. We expect that this will probably lead to a short resolution reaffirming the relevance of the Declaration, with an annex or a set of conclusions that spell out specific actions that can be undertaken to better promote the Declaration and to render work under the follow-up more impactful and effective. In this we hope that we can differentiate between our goals, our priorities and our means or instruments.
12. The timing for this ILC discussion is excellent. With discussions coming up on a new Strategic Policy Framework, biennial program and budget and the preparations for the centenary whilst at the same time taking a more longer-term perspective on Decent Work and development during this Conference, we really have the opportunity to identify a number of priority actions that can be undertaken to make this Declaration a true vehicle to promote Decent Work and ensure that the ILO serves its constituents.
13. With that, Chair, I would like to close, but not without wishing you and all committee members fruitful discussions over the next few days.

International Labour Conference
105th session (30 May - 10 June 2016)
Committee on Advancing Social Justice
Reviewing the impact of the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalization

EU Statement

Point A. General review of the impact of the Declaration and identification of overall considerations for future action

1. Thank you Chair. I speak on behalf of the EU and its Member States. The following countries align themselves with this statement:
2. As we expressed in our opening statement: we attach great value to the Social Justice Declaration, particularly because it has very well spelled out the integrated approach to Decent Work, as a political agenda whose approach remains valid today.
3. The fact that the SDGs have incorporated so many references to parts of the Decent Work Agenda can already be considered as one of the achievements of the Social Justice Declaration. Nowadays none of us can imagine talking about challenges in the field of social affairs and employment without referring to the concept of Decent Work. This is why we should focus on more practical issues: How can we use the Declaration as a means of engagement with our partners? How can we tailor technical assistance to really unleash the synergies between the different pillars of the Decent Work Agenda? How can we have substantive and results-oriented discussions during the International Labour Conference on this?
4. The Social Justice Declaration is also implemented by regional organizations. In the European Union, explicit references to Decent Work and its components are made in amongst others the EU's social, human rights, employment, trade, development, public procurement and neighborhood strategies.
5. As the ILO is a standard-setting organization, there is the issue of a slowdown in the number of ratifications of fundamental and governance Conventions. After successful ratification campaigns there seem to have occurred obstacles impeding additional national ratifications that need to be overcome. The EU strongly supports that the universal ratification and implementation of these conventions remains an objective, and in fact we actively promote this through the EU trade and development policies. Now the ILO and its constituents must also look to extend the impact of Decent Work in practice.
6. Pivotal for this is political support. We should invest in a more structured and strategic debate around decent work and make better use of the Decent Work Country Programs to achieve decent work for all. Now that Decent Work is part of the Agenda 2030, we need to build awareness about the full content of Decent Work, including the social dialogue pillar and what all four pillars concretely mean.

7. The fact that most action (at least in development strategies) has focused on employment and social protection should, however, not be taken per-se as a worrying sign. Given the tremendous differences between national socio-economic contexts, we need to recognize that a one-size-fits-all approach to Decent Work is not feasible. Social exclusion factors and inequalities need to be identified for each case and their tackling must be mainstreamed in any country programme. Moreover, social dialogue is an important instrument to achieve goals relating to employment and social protection, and compliance with core labor standards are conditions sine qua non. Equally, social protection is a mechanism pivotal to support equitable and inclusive growth, which can improve social stability and in turn support the establishment of a business environment fertile for decent work. We feel that more could be done to show that an integrated approach to decent work is more efficient and yields better results.
8. We believe that future efforts should be based on the steps embedded in Part II of the Declaration, which remain crucial for encouraging the Member States to work actively towards the achievement of the strategic goals, enshrined in the Declaration, with the support of the ILO. We would expect that support from the ILO will take into account the interplay and synergies between the different aspects of the Decent Work Agenda and we would hope that the ILO could provide tailor-made advice to members on this. We would also like to hear from the Office what they need from Member States to be able to fulfill this role and to share how recent reform efforts have impacted on the Office delivering (as one) on the Decent Work Agenda
9. We can learn much from one another. We do think that the Secretariat and in particular its research department, could do more to bring interesting and scalable Decent Work initiatives to the attention of Member States. The introduction of Decent Work indicators under the SDGs might be a good reason to rethink how progress on Decent Work can be supported and informed. We would like to recall the EU-ILO project in this respect. Regional ILO Conferences might perhaps play a role in more substantive debates and exchanges on the basis of good practices, but also the recurrent item discussions could/should be tailored in a way that would allow for more interaction and exchange, possibly by involving other relevant international organizations or experts.
10. To conclude: we feel that the Social Justice Declaration has certainly had an impact by reinforcing and operationalizing the Decent Work Agenda. We will now have to look at how particularly the follow-up under the Declaration can be strengthened to promote the integrated approach to Decent Work mentioned in the Declaration in practice, within the context of ongoing globalization.
11. Thank you Chair.

International Labour Conference
105th session (30 May - 10 June 2016)
Committee on Advancing Social Justice
Reviewing the impact of the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalization

EU Statement
Point B. Recurrent Item Discussions

1. Thank you Chair, I speak on behalf of the EU and its Member States. The following countries align themselves with this statement:
2. The EU acknowledges the relevance of the dual function of recurrent item discussions; as knowledge and governance tool. The recurrent item discussions offer the opportunity to identify a shared and updated vision for the practical implementation of the integrated approach (that covers employment, social protection, social dialogue, fundamental principles and rights at work) and the choice of priorities for future action related to the strategic objectives. The recurrent item discussions and the related general surveys also enable the ILO, its constituents and stakeholders to advance knowledge and foster debate in particular in areas with an uneven rate of ratification of Conventions.
3. We recognize some important results of the recurrent item discussions like smoothing the way for the Social Protection Floors Recommendation or for the ILC discussion on global supply chains. However the impact of the recurrent item discussions has been limited and challenges remain. We really need to think about how we can turn the recurrent item discussions into more strategic discussions.
4. We should strive for full alignment with the Declaration's focus on the interrelated nature of the strategic objectives, the integration of the cross cutting issues of gender equality and non-discrimination, and policy coherence for decent work, we may ask ourselves whether a seven-years cycle is appropriate. We could envisage a shorter cycle, which would perhaps also allow for better alignment with the ILO's strategic policy framework and relevant processes within the UN system. A shorter cycle would enable the ILO to take into account and respond better to recent developments in the world of work, prevent repetition of discussions and help to decrease the reporting burden upon governments.
5. To avoid repetition and make discussion more interesting, we suggest to select more focused discussion themes. In this regard we recall that the periodical ILC recurrent discussion on fundamental principles and rights at work, is also a main part of the ILC Follow-up of the 1998 Declaration on FPRW in the CAS. We believe that more synergies can be reached between that process and that Committee and the recurrent item discussions. However, we should equally ensure that labor protection and social security can be discussed separately.
6. We also believe that the current format should be reconsidered in terms of broader participation for the sharing experience. The ILO could renew itself as an organization

by involving international and regional organizations, NGO's and other relevant players.

7. Whereas we are not in favor of creating a compulsory peer review system on implementation of the Declaration, we do see the potential added value of more research from the Office into innovative and replicable approaches. We look forward to hearing ideas on how the recurrent item discussions can be rendered more strategic and more efficient.
8. Thank you Chair.

International Labour Conference
105th session (30 May - 10 June 2016)
Committee on Advancing Social Justice
Reviewing the impact of the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalization

EU Statement
Point C. ILO means of action

1. Thank you Chair, I speak on behalf of the EU and its Member States. The following countries align themselves with this statement:
2. We welcome the opportunity to formulate our vision on actions to be taken by the ILO in order to better fulfil the goals of the Declaration on Social Justice for a Fair Globalization.
3. First of all, we acknowledge the inseparable, interrelated and mutually supportive nature of the four strategic objectives of the Decent Work Agenda. We believe that this interrelation and balance needs to be better taken into account when defining future priorities of the ILO.
4. Secondly, the Declaration covers a very broad range of goals and instruments. In order to become more effective and efficient in the years to come, priority-setting and cooperation with other organizations are necessary conditions. The ILO is moving in the right direction. We support the ongoing reform of the International Labour Conference. We also support the reorganization of the Office, led by the DG. Effective cooperation between departments and directorates should become standard practice. In that regard, we also note as positive the integration of a number of relevant departments under the one fundamentals branch, but we believe that more can be done to promote the Office delivering as 'One ILO'. We should also reflect on how regional meetings could be transformed, in order to ensure even more valuable results, whereby the conclusions of the Oslo European Regional Meeting in 2013 can be regarded as a good practice.
5. For the ILO, as a modern organization with authority in its policy domain, evidence-based policies and instruments are necessary. To this end, well-developed and thorough research activities are of vital importance. We also encourage the ILO to become more visible and openly communicate progress made and achieved results.
6. Thirdly, we believe that closer cooperation with other organizations and national tailor-made implementation can go hand-in-hand in the coming years. The Decent Work Country Programmes are a good vehicle to implement the Decent Work Agenda in a specific national context and we welcome the ILOs continuing and deepened integration in UN country teams. Collaboration with other agencies at country level will help ensure impact for those who need it. In short, effective networking and cooperation among international organizations has proven its added value: at the policy-

development level and in the implementation ‘at grassroot level’.

7. A good example of close cooperation with other international organizations is the Social Protection Inter Agency Board, an initiative of the ILO and World Bank. A platform of UN-Agencies, other international organizations and member states, meant to develop, share and implement knowledge in the field of national floors of social protection. The 2030 Sustainable Development Agenda will certainly also give rise to new opportunities for multi stakeholder initiatives in which the ILO can promote the goal social justice.
8. In the fourth place, ratification and full implementation of fundamental labour standards remains of crucial importance in the years to come. The Forced Labour Protocol adds a new instrument to be included in the efforts. The report on Advancing social justice shows that since 2008, the increase in the number of new ratifications has been disappointing. Many existing Conventions show a low ratification-grade. We are convinced that, in the coming years, we should give higher priority to more ratifications of existing ILO-Conventions. Assisting Member States in ratifying conventions should remain one of the priorities for the Office and the ILO constituents. At the same time, the Standards Initiative as well as the Future of Work Initiative should help us rethink our approach to standards. As a standard-setting organization the ILO should of course consider where there are gaps and where new instruments might add value. However, more standards are not necessarily the answer to gaps in implementation, and a close alignment with the needs of constituents will, however, be crucial in order to achieve well ratified, authoritative global instruments. Effective monitoring of the compliance by Member States is in that regard also of vital importance.
9. Last but not least, the ILO is and should remain an active tripartite organization. In order to reach the goals of the Declaration, not only the Office but also the national governments and the national and international organizations of employers and workers each have a vital role to play. A role with clear priorities, aimed at joining forces to reach the goals of the Declaration. We are interested in hearing the views of the social partners on how they can also contribute to further promoting the Social Justice Declaration, both during our discussions here in Geneva, as well as in our national contexts.
10. Thank you Chair.

**International Labour Conference
105th session (30 May - 11 June 2016)
Committee on Advancing Social Justice
Reviewing the impact of the ILO Declaration on Social Justice for a Fair Globalization**

EU Statement

Point D. Partnerships and policy coherence

1. Thank you Chair, I speak on behalf of the EU and its Member States. The following countries align themselves with this statement:
2. The Social Justice Declaration has been a very useful instrument for the ILO and its constituents to engage with other relevant organizations. The recognition of Decent Work in the SDGs is just one result of this. We believe that the Declaration continues to play an important entry point for discussions with other UN organizations, the WTO, the OECD, the World Bank and structures such as the G7 and the G20. We encourage continued cooperation and outreach by the ILO to these organizations.
3. We also underline the need for an integrated and coherent approach to social development and economic and trade policy. In that respect, we would like to recall 'Europe 2020', the EU's growth strategy for the coming decade with objectives in the areas of employment, innovation, education, social inclusion and climate/energy - to be reached by 2020. In order to obtain a more integrated and coherent approach at the international level, we will all need to invest in stronger and more strategic partnerships with other international and regional organizations, trade unions, enterprises and other non-state actors. We welcome in this regard the recent growth in public-private partnerships and work done under the centenary enterprise initiative. We think that the ILO should become an as logical partner to the business community as it is to trade unions and ministries of labour and social affairs.
4. The fact that these many organizations, including regional organizations, such as the EU, have embraced the Decent Work Agenda and referenced it in relevant policies, makes the need for the ILO to offer advice and support all the more urgent. In the context of the EU's trade policy, we look at the ILO when assessing the implementation of labour standards by our trading partners. The EU clearly supports this role of the ILO and attaches great value to the monitoring of compliance with labour standards by the ILO supervisory bodies .
5. At the same time we together with other countries and regional organizations should benefit more from the fact that the ILO is also a repository of knowledge, bringing together the experiences of governments, unions and employers' confederations.
6. We reiterate the importance of policy coherence. This is also important for us as governments. In the case of the EU we are gradually getting better in creating synergies between human rights, development and trade policies. But obviously, there is more that needs to be done and it is also up to ILO member states to support discussions –

whether or not instigated by the Declaration – on Decent Work in other relevant organizations. We hope that the SDGs, for one, will prove to be a vehicle for doing so.

7. In that regard, on a national level, we would welcome capacity building for those ILO Member States' labour ministries which do not always have a strong position within the government. Initiatives for policy coherence at national level should be supported by the ILO. The ILO's International Training Centre in Turin could perhaps be instrumental in this respect.
8. We strongly support the ILO's involvement in Decent Work Country Programmes as these contribute to strengthened ownership by reflecting national needs and priorities and by ensuring the involvement of employers and workers' organizations and of relevant parts of civil society. In this regard we also like to reiterate that the ILO needs to be integral part and parcel of the UN system. With ILO's tripartite set-up, it can really add to that system while also benefiting from it in its technical assistance.
9. Finally, Chair, we want to point out that partnerships should be exactly that - partnerships. By cooperating with other partners the ILO can significantly increase its impact in the world of work. It should not be held back by possible concerns over a loss of tripartite ownership. Rather, we should make the best use of partnerships in order to strongly promote the relevance of social dialogue.
10. Thank you, Chair.